

ESSAY TOWARDS A BIBLIOGRAPHY OF SIAM.



PREFACE.



NO published list of works relating to Siam is as yet in existence, and the present "Essay towards a Bibliography of Siam" may, therefore, be excused—on the ground of an endeavour to be useful—for its somewhat premature appearance in an incomplete condition. It is not possible at Bangkok itself to examine all the editions of separate books, nor to make adequate research in periodicals and the publications of learned societies. Indeed, without the help of numerous friends, only a very short list of the last class of writings would have been practicable. The compiler has, however, done his best with the materials at his disposal, and trusts that the generous student will sympathize with and pardon his shortcomings.

Many of the works whose titles are given in the following pages are in the compiler's library. For the opportunity of examining others, he is indebted to His Royal Highness Prince DEVAWONGSEVAROPRAKAR. His hearty thanks are also due to Dr. ROST, of the India Office Library, Dr. O. FRANKFURTER, the distinguished Pali scholar, at present resident in Bangkok, to Professor DOUGLAS of the British Museum, to Mr. F. V. DICKINS, Sub-Registrar of the London University, to Mr. WILLIAM MAXWELL, C.M.G., of the Straits Settlements, and to Mr. B. H. CHAMBERLAIN, of Tōkyō, Japan. Other friends have contributed here and there a title, or a hint where to find information, for which he owes them a debt of gratitude. Last and not least he must acknowledge his obligations to the valuable bibliographical labours of MM. CORDIER and LANIER, to a writer in an early number of the *Chinese Repository*, and to the world-famous catalogues of his esteemed friend Mr. QUARITCH. The bibliography

of the brothers DE BACKER, which is restricted to the works of the Society of Jesus, also deserves mention.

After much deliberation as to the arrangement which would be most useful to readers in search of information, the publications relating to this country have been divided into four classes, namely :—1st, General works on history and travel, manners and customs ; 2nd, Periodicals and transactions of learned societies ; 3rd, Language ; and 4th, Maps. In the first of these, a modified chronological arrangement has been adopted, according to which the titles are given, not so much with respect to priority of publication, as to approximate date of composition, since some of these works have long remained in manuscript form, until disinterred from dust and obscurity by the diligence of modern editors—as for instance CORREA'S “*Lendas da India*” and “*Cocks' Diary*.” This deviation from strict bibliographical chronology seems to be justified by the consideration that students will naturally wish to ascertain what was known by foreigners about the country at any particular period. A few titles of which the dates could not be ascertained are placed together at the end of Part I. The chronological rule has also been followed with regard to philological treatises and scattered papers or notices on the language. But in the case of periodicals and proceedings of learned societies, an alphabetical order appeared more convenient, for the reason that it obviates too frequent repetition of titles, and furnishes the reader with a list (in the present case doubtless extremely meagre) of the articles in each separate serial. In respect of maps, again, there seemed to be no ground for adopting any particular kind of order, as the number is so small that the trouble of examining all the entries is insignificant. But separately published maps are distinguished from those which have been produced to illustrate special works of history and travel.

In Part I, no separation has been made between books which treat exclusively of Siam, and those which devote only a part of their pages to this country, or mention it only incidentally. Siam was not of sufficient interest to the early travellers and explorers to obtain a volume to herself. It was only when the Dutch and the French established trading fac-

ories, and entered into close political relations with her, that monographs began to appear. These were most numerous towards the end of the 17th century. Many of them are concerned chiefly with the interchange of embassies between France and Siam and the fortunes of the remarkable **CONSTANTINE FALKON**, whose policy gave rise to them, and whose fate involved their ultimate failure. The 18th century was the era of compilations and collections of voyages and travels. Of original works, but few were produced, but the latter class have greatly increased in number since the arrival of the first Protestant missionaries in 1829 and still more since the conclusion of the existing treaties in 1855 and subsequent years.

Modern writers have not the same interest for us as those earlier observers to whom the world was a fresh field of strange discovery, and, with but one or two exceptions, their accounts present but few new facts. There is still room for an entirely original work on Siam, whenever a scientific knowledge of the language, and that intimate acquaintance with the country, its people and its productions, which only systematic travel can impart, shall be possessed by a single individual. Till then Siam must, in common with other eastern countries, continue to labour under the disadvantage of being described by the passing amateur tourist, whose least sympathetic variety is the nineteenth century globe-trotter.

The mention of a strange country by poets and famous writers of prose is always interesting, and it is believed, therefore, that quotations from **CAMOENS**, **THOMSON** and **BOSWELL**, will not be regarded as any more out of place, than references to the quaint notices by early travellers and traders, such as **VARTHEMA**, **BARROS**, **PINTO**, **COCKS**, **FITCH**, and the stay-at-home **PETER HEYLIN**.

A pretty copious index has been added, in which the names of authors, as well as the titles of books and papers, are inserted in alphabetical order.

E. M. S.

May, 1886.

INDEX.

- Aanmerkelijk en Naaukeurig Verhaal, 72.
 Aantekeningen, &c. betreffende Siam, 154.
 Abeel, 115.
 Alabaster, 143.
 Albrand, 186.
 Allgemeine Welt-Historie, 101.
 Ambassade de Siam au XVII^e siècle, 133.
 Ambassadeurs de Siam à St. Quentin, 151.
 Ambassadeurs Siamois, 179.
 American Baptist Missionary Magazine. (?)
 Amongst the Shans, 176.
 Anderson, 109.
 Anecdotes Chinoises, Japonoises, Siamois, 103.
 Annales de la Propagation de la Foi, 186.
 Annales de l'Extrême Orient, 185.
 Archives des Voyages, 19.
 Arthus, 20.
 Artus, 32.
 Asiatic Journal, 191.
 Asiatic Society of Bengal, 189.
 Astley, 97.
 Aymonier, 199.
 Bacon, 148, 201, 218.
 Balbi, 15.
 Bangkok Calendar, 192.
 Bangkok Centennial, 166.
 Bangkok Directory, 193.
 Barros, 10.
 Barros e Couto, 11.
 Bastian, 140, 189, 239.
 Bazangeon, 209, 223.
 Beauvoir, 142.
 Begin ende Voortganch, 32, 33.
 Berkenmeyer, 86.
 Beschreibung von Siam, 33.
 Beschrijving van Siam, Schouten, 33.
 Beschrijving van Siam, van Vliet, 36.
 Bionne, 185.
 Bissachère, 107.
 Blanc, 199.
 Blanck, 224.
 Blyth, 229.
 Bocarro, 2.
 Bock, 173.
 Bohn, 127.
 Bonze charmeur. (?)
 Boswell, 54.
 Bouddhisme à Siam. (?)
 Bowring, 130.
 Boy Travellers in Siam, 180.
 Bradley, D. B., 192, 194.
 Bradley, John, 152.
 Breve Ragguaglio, 52.
 Brien, 199.

- British Burma Manual, 160.
 Brossard, 216.
 Brown, Dr. N., 189.
 Brugière, 186, 195.
 Buchanan, 188.
 Bulhão Pato, 3.

 Camoens, 13.
 Campbell, Dr. J., 187.
 Castanheda, 7.
 Castillon, 103.
 Caswell, 195, 238.
 Cébéret, 214.
 Cérémonies et Coutumes Religieuses, 84.
 Challes, 79.
 Chandler, 220.
 Chenclos, 197.
 Chine, Japon, Siam et Cambodge, 165.
 Chinese Repository, 195.
 Chinese and Japanese Repository, 196.
 Christison, 213.
 Chronicas de la Apostolica Provincia de S. Antonio, 91.
 Churchill, 100.
 Cocks, 25.
 Colquhoun, 176.
 Comparative Grammar of the Indo-Chinese Languages, 243.
 Comparative Vocabulary, 230.
 Compendio de las Historias, 73.
 Conder, 112.
 Conversations on the Siamese Mission, 183.
 Cooke, 160.

 Cordier, 171.
 Correa, 1.
 Courvezzy, 186.
 Crawford, 111.
 Croizier, 185, 223.
 Curieux Antiquaire, 86.
 Cust, 242.

 Dabin, 226.
 Dangeau, 55.
 Darrac, 171.
 Davenport, 240.
 Day, 205.
 De Bourges, 44.
 De Carné, 145^b, 215^a.
 De Chaumont, 59.
 De Choisy, 60, 61.
 Décugis, 224.
 De Lagrée, 172.
 De la Hode, 94.
 De la Loubère, 58.
 Delaporte, 163.
 De Larrey, 93.
 De l'Isle, 57.
 De Morga, 22.
 De Religione Siamensium, 33.
 D'Encourt, 222.
 De Sa, 100.
 Deschanel, 168.
 Descriptio Regni Siam, 33.
 Description de l'Univers, 74.
 Description du Royaume Thai, 128.
 Descriptive Dictionary of the Indian Islands, 111.
 Desfarges, 68.
 Deslandes, 64.
 Deux semaines à Bangkok, 224.

- Dictionarium Latinum Thai, 234.
 Dictionarium Linguae Thai, 235.
 D'Orleans, 63.
 Dufresne de Francheville, 92.
 Du Jarric, 24.
 Du Nort, 21.

 Earl, 119.
 Eastern Seas, 119.
 Embassy to Cochin-China, Siam, etc., 118.
 England and France in Indo-China, 176.
 English and Siamese Vocabulary, 237.
 English Governess at the Siamese Court, 144.
 Etude historique sur les relations de la France et de Siam, 170.
 Ewald, 244.
 Excursions et Reconnaissances, 199.
 Expedition de Siam et Constance Phaulkon, 133.
 Explorations et Missions, 172.

 Famille Royale de Siam, 174.
 Feer, 185, 223.
 Felner, 2.
 Fergusson, 155.
 Finlayson, 110.
 Fischer, 211.
 Fitch, 27.
 Floris, 28.
 Fontpertuis, 165.
 Forbes, 243.
 Forbin, 56.

 Forchhammer, 249.
 Foreign Missionary Chronicle, 200.
 Français à Siam, Les, 134.
 Francisci, 38.

 Gallois, 133, 240a.
 Ganier, 218.
 Garnier, 37, 147, 224.
 Gegenwärtiger Zustand von Tunkin.....und Laos, 107.
 Geographical Notes on Siam, 217.
 Gervaise, 62.
 Giburt, 174.
 Girard, 215.
 Glanius, 41.
 Goes, 17.
 Gouye, 50.
 Government of Siam, On the, 123.
 Grammar of the Thai Language, 231.
 Grammatica Linguae Thai, 233.
 Grammatical Notices of the Siamese Language, 232.
 Grammatik der T'ai Sprache, 244.
 Grandjean, 215.
 Grandpierre, 78.
 Gréhan, 141.
 Guerreiro, 23.
 Gutzlaff, 114, 195, 216a.
 Guyon, 95.

 Haas, 178.
 Hallett, 217.
 Hamilton, 83.
 Hardouin, 199.
 Harmand, 159, 224, 228.

- Harris, 129.
 Harris' Travels, 96.
 Hayart, 76.
 Hedendaagsche Historie.....
 van alle Volkeren, 90.
 Herbert, 30.
 Herkunft und Sprache der
 transgangetischen Völker,
 246.
 Heutige Historie der König-
 reiche Siam, etc., 90.
 Heylin, 29.
 Hippon, 97.
 Histoire civile et naturelle de
 Siam, 102.
 Histoire de France sous Louis
 XIV, 93.
 Histoire de la Marine Fran-
 çaise, 124.
 Histoire de la Revolution de
 Siam, 69.
 Histoire de la Revolution du
 Royaume de Siam, 71.
 Histoire de Louis XIV, 94, 98.
 Histoire de M. Constance, 63,
 64.
 Histoire des Indes Orientales,
 95.
 Histoire générale des Voy-
 ages, 99.
 Histoire générale et particu-
 lière des Finances, 92.
 Histoire naturelle et politi-
 que, 62.
 Histoire philosophique et po-
 litique des deux Indes, 182.
 Historia de las Islas, 18.
 Historia do Descubrimiento e
 Conquista, 7.
 Historia General de las Filipi-
 nas, 104.
 Historia Indiæ Orientalis, 20.
 History of Indian and Eastern
 Architecture, 155.
 History of Siam, 161.
 Indo-Chine et la Chine, 153.
 Instructiones ad Munera
 Apostolica, 42.
 Introduction to the Siamese
 Language, 248.
 Itinerario, 16.
 Jal, 179.
 James, 190.
 Jancigny, 124.
 Japon, Indo-Chine, Siam, etc.,
 124.
 Jaque, 19.
 Jarricus, 24.
 Java, Siam, etc., 142.
 Jones, 232.
 Journal du Voyage de Siam, 60.
 Journal kept during a Voyage
 to Siam, 113.
 Journal of an Embassy to
 Siam and Cochin-China, 111.
 Journal of the Indian Archi-
 pelago, 203.
 Journal of Three Voyages, 114.
 Juan de la Concepcion, 104.
 Kaempfer, 82.
 Keane, 185.
 Kern, 185.
 King, 183a.
 Kingdom and People of Siam,
 130.

- Kirchengeschichte, 76.
 Knox, 180.
 Kortbondig Verhaal, 65.
 Kra, Isthmus of, 167.
 Kruijt, 154.
 Kuhn, 184, 246.

 Lafitau, 88.
 Land of the White Elephant,
 146.
 Lanier, 170.
 Le Blanc, 66.
 Lecocq, 151.
 Lemire, 157.
 Lendas da India, 1.
 Leonowens, 144.
 Lepsius, 247.
 Lettres édifiantes, 77.
 Leyden, 188.
 Ligor and Siam, 129.
 Linschoten, 16.
 Livros das Monções, 3.
 Loftus, 167.
 Logan, 203.
 Lorgeou, 185.
 Loudon, 196, 227.
 Low, 116, 123, 188, 203, 216*a*,
 231.

 Maffei, 14.
 Malcom, 121.
 Mallet, 74.
 Malloch, 125.
 Mandelslo, 34.
 Manley, 33.
 Maps, *See* Part IV.
 Marini, 43.
 Marten, 97.
 Martin, 181.

 Martinez de la Puente, 73.
 McDonald, 145, 240.
 McFarland, 240.
 McLeod, 122.
 Medhurst, 195.
 Meister, 75.
 Mémoires de l'Abbé de Choi-
 sy, 61.
 Mercure Gallant, 206.
 Miche, 186.
 Microcosmos, 29.
 Milburn, 108.
 Mission to Ava, 132.
 Mission to Siam and Hué,
 110.
 Missionary Herald, 207.
 Missionary Journal, 113.
 Modern Buddhist, 143.
 Modern History, or Present
 State of all Nations, 89.
 Modern Traveller, 112.
 Moedas de Siam, 158.
 Monumentos Ineditos, 1, 2.
 Moor, 117.
 Moore, 229.
 Mouhot, 138.
 Moura, 169.
 Müller, 245.

 Narrative of a Residence in
 Siam, 126.
 Naaukeurig Verhaal van de
 Reis des Bisschops van
 Beryte, 44.
 Neale, 126.
 Neêrlands vroegste betrek-
 kingen met.....Siam, 135.
 Neis, 228.
 Neue Weltbot, 87.

- Neu-polirter Geschicht-Kunst und Sittenspiegel, 38.
 New Account of the East Indies, 83.
 New Voyage to the East Indies, 41.
 Notices of the Indian Archipelago, 117.
 Nouvelle Géographie Universelle, 172*a*.
 Observations Physiques et Mathématiques, 50.
 O'Farell, 149.
 Olearius, 34.
 Ongeluckige Voyagie, 31.
 Ontmomde Jesuit, 49.
 Oriental Commerce, 108.
 Orientalisch Kunst-und Lustgärtner, 75.
 Osborn, 131.
 Osorius, 12.
 Ouden Nieuwe Oost-Indie, 81.
 Pallegoix, 128, 233, 235.
 Pallu, 45.
 Parkes, 217.
 Passive Verb of the Thai Language, 241.
 Pavie, 199.
 Pays de l'Extrême Orient, 150.
 Pelsaert, 31.
 Penible Voyage, 21.
 Pereira, 158.
 Peuple Siamois, Le, 177.
 Philippine Islands, 22.
 Picart, 84.
 Pigafetta, 5.
 Pinkerton, 106.
 Pinto, 8, 9.
 Political Considerations relative to the Malayan Peninsula, 109.
 Postel, 185.
 Pouchot de Chantassin, 70.
 Preussische Expedition nach China, Japan und Siam, 137.
 Preussische Expedition nach Ost-Asien, 136.
 Prevost, 99.
 Purchas, 26.
 Quedah, 131, 156.
 Question du Tonkin, 168.
 Raynal, 182.
 Reboulet, 98.
 Reclus, 172*a*.
 Recueil des Voyages, 32.
 Régéreau, 186.
 Reis na Siam, 51.
 Reis van Siam, 51.
 Reisen in Siam, 140.
 Relaçam Anual, 23.
 Relation abrégée des Missions, 45.
 Relation de divers Voyages, 78.
 Relation de l'Ambassade de de Chaumont, 59.
 Relation des Missions, 46, 47, 48.
 Relation des Révolutions arrivées à Siam, 68.
 Relation du Voyage de l'Evêque de Beryte, 44.
 Relation du Voyage de Perse, 30.
 Relation du Voyage et Retour, 70.

- Relation historique du Royaume de Siam, 57.
 Relation of the Revolution in Siam, 100.
 Relatione delle Missioni, 46.
 Relations du Cambodge avec le Siam, 157.
 Remarks on the Indo-Chinese Alphabets, 239.
 Residence in China and the Neighbouring Countries, 115.
 Revue Maritime et Coloniale, 216.
 Rheinart, 216.
 Ribadeneyra, 18.
 Richardson, 122.
 Roberts, 118.
 Rodanet, 185.
 Roelofszoön, 32.
 Roggewein, 129.
 Rosny, 177, 204.
 Royaume de Cambodge, 169.
 Royaume de Siam, 141.
 Ruschenberger, 120.
 Sachot, 150.
 Salmon, 89, 90.
 S. Antonio, 91.
 Sanfärdig Beskrifning om Siam, 33.
 Satow, 190.
 Saunders, 198.
 Scherzer, 145*a*.
 Schetsen uit Siam, 162.
 Schmitt, 199.
 Schomburgk, 202, 226*a*.
 Schott, 236.
 Schouten, Joost, 33.
 Schouten, Gautier, 80.
 Second Voyage du Père Tachard, 51.
 Semler, 101.
 Senn van Basel, 162, 185.
 Septans, 199.
 Siam and Laos, 175.
 Siam au vingtième Siècle, 149.
 Siam in the East Indies, 67.
 Siam; its Government, &c., 145.
 Siam, its Productions, &c., 125.
 Siam Repository, 219.
 Siam, the Land of the White Elephant, 148.
 Siamese Domestic Institutions, Laws on Slavery, 161.
 Siamese Harem Life, 144.
 Siamese Inscriptions, 189.
 Siamese Literature, On, 123.
 Siamese Tales, 105.
 Siamesische Märchen, 140.
 Siamesische Münzen, 178.
 Siamesische Laut-und Tonaccente, 239.
 Smith, 161, 194, 219, 221.
 Souches, 164.
 Sozopolis, Bishop of, 186.
 Sprachvergleichende Studien, 239.
 Sprinckel, 32.
 State Papers, Calendar of, 4.
 Stato Presente di Tutti Paesi, 89.
 Stöcklein, 87.
 Straits of Malacca, Indo-China, etc., 153.
 Struys, 40.

- Subsidios para a Historia da
 India Portuguesa, 2.
 Sucesos de las Islas Filipinas,
 22.
 Sue, Eugene, 124.
 Taberd, 186.
 Tachard, 51, 52.
 Tavernier, 39.
 Taylor, 185, 223.
 Temples and Elephants, 173.
 Ternaux-Compans, 19.
 Thesaurus Rerum Indicarum,
 24.
 Thevenot, 33.
 Thomson, H. D., 139.
 Thomson, J., 85, 153.
 Tomlin, 113, 195.
 Tones of the Siamese Lan-
 guage, Treatise on, 238.
 Topping, 212.
 Travel and Sport in Burmah,
 Siam, etc., 152.
 Travels in Siam, etc., 138.
 Travels in South-eastern Asia,
 121.
 Treaties, 156, 160.
 True Description of Siam, 33.
 Turpin, 102.
 Two Months' Tour in Siam,
 139.
 Valentijn, 18.
 Vallandé, 185.
 Van Dijk, 135.
 Van Neck, 32.
 Van Noort, 21.
 Van Vliet, 35, 36.
 Van Wusthof, 132, 81, 224.
 Varenius, 33.
 Varthema, 6.
 Vattermare, 153.
 Vertommannus, 6.
 Viaggio dell'Indie Orientali,
 15.
 Vincent, 146.
 Vollant des Verquains, 69.
 Voltaire, 53.
 Von Bergen, 241.
 Voyage au Cambodge, 163.
 Voyage aux Indes Orientales,
 19.
 Voyage de Siam des Pères
 jésuites, 51.
 Voyage d'Exploration en
 Indo-Chine, 147.
 Voyage des Ambassadeurs de
 Siam, 51.
 Voyage fait aux Indes Orien-
 tales, 79.
 Voyage Round the World, in-
 cluding an Embassy to
Siam, 120.
 Walden, 202.
 Werner, 137.
 Wheel of the Law, 143.
 Wicquefort, 34.
 Winckel, 225.
 Winkel, 185.
 Wirthschaftlichen Zustände
 im Süden und Osten
 Asiens, 145*a*.
 Yule, 132.
 Zimmerman, 107.
 Zoological Society, 229.

PART I.
SEPARATE WORKS

RELATING

IN WHOLE OR IN PART TO SIAM AND ITS DEPENDENCIES,
EXCLUSIVE OF THE LANGUAGE.

PART I.

*Separate Works relating in whole or in part to Siam
and its Dependencies, exclusive of the Language.*

1. **Correa:** Lendas da India, published in the "Collecção de Monumentos Ineditos para a Historia das Conquistas dos Portuguezes, em Africa, Asia e America." 4 vols. 4to. Lisboa, 1858, 1860, 1862 and 1864.
 - Vol. I, p. 643, Ships from Siam passing by the Maldives on the way to Mecca.
 - Vol. II, p. 253, Siamese residents at Malacca, ruled by their own "bendará."
 - p. 262, Albuquerque sends Duarte Fernandes and Simão de Miranda d'Azevedo as envoys to Siam in a Chinese junk.
 - p. 284, Siamese junks carrying gold.
 - p. 381, Envoys from Siam visit Goa.
 - p. 471, (anno 1516) Duarte Coelho visits Siam in a junk.
 - p. 524, Coelho passed the winter of 1516-17 in Siam.
 - p. 552, A son of the king of Siam taken prisoner by the Portuguese at the capture of Muar.
 - p. 772, André de Brito in 1523 makes a trading voyage to Siam.
 - Vol. IV, p. 418, Alonso Anriques cast away on the west coast of Siam, and dies there.
2. **Felner:** Collecção de Monumentos Ineditos para a Historia das Conquistas dos Portuguezes em Africa, Asia e America, publicados da Academia de Sciencias de Lisboa, sob a direcção de R. J. de Lima Felner. 4to. 10 vols., 1858-84. (See Correa).

Vol. V. Subsídios para a Historia da India Portugueza.....Contendo: I. O Livro dos Pesos, Medidas e Moedas, por Antonio Nunes. II. O Tombo do Estado da India, por Simão Botelho. III. Lembranças das Cousas da India em 1525. Lisboa, 1868.

Lembranças, &c., p. 6, Pam (Pahang) que he no reyno de Syam. p. 7, The king of Patani absent in Siam.

Vol. VI. Decada 13 da Historia da India composta por Antonio Bocarro. Lisboa, 1876.

p. 117, Single combat between the king of Pegu and the Black king of Siam before the walls of Ayuthia.

p.p. 185-6, Tenasserim belonging to Siam in 1614.

p. 427, In 1615, fifty Japanese taken into the Spanish service, landed at Singapore, whence they proceeded to Siam and thence to their native country.

p. 517, Letter of the Portuguese viceroy of India to the king of Siam.

p. 518, Speech of the king of Siam to the Portuguese ambassador.

p. 519, Japanese Christians in Siam.

p.p. 520-6, Conversation between the ambassador and the king.

p. 528, Conspiracy of a Siamese nobleman against the king (in 1600 or 1608), in which he was aided by a number of Japanese Christians.

p. 530, Dutch and English factories at Ayuthia.

See under Jangomá and Zangomá for Chiengmai; also Junçalão for Junk-Ceylon.

3. **Bulhão Pato:** Livros das Monções. 4to. Vol. I, 1880. Siam mentioned at pp. 175, 349, 351, 353.

Vol. II, 1884, p. 391. The king of Ava designs making himself master of Siam.

4. **Calendar** of State Papers, Colonial Series, East Indies, China and Japan, preserved in Her Majesty's Public Record Office and elsewhere. 8vo. 4 vols. containing, vol. I, from 1513-1616; vol. II, 1617-1621; vol. III, 1622-1624; vol. IV, 1625-1629.

5. **Pigafetta.** Maximiliani Transyluani Cæsari a secretis Epistola de admirabile et nouissima Hispanorū in Orientem nauigatione, qua uariæ, et nulli prius accessæ Regionēs inuētæ sunt, cum ipsis etiā Moluccis insulis beatissimis sm. 4to, Romæ, in ædibus Minitii Calvi, 1524, *mense Feb.* (Quaritch.)

The first edition was published by Minitius Calvus in November 1523, (Ibid.)

There is an English version in Pinkerton's Voyages, Vol. XI. At p. 377 mention is made of "India (residence of the king of Ciam, called Siri Zacabedera), Jandibum [Chantabun]."

6. **Varthema:** The Hakluyt Society's translation, London, 1863, gives in the preface, p. iii *et seq.* a list of the most important editions. The Latin version is to be found in Grynæus' "Novus Orbis Regionum ac Insularum veteribus incognitarum," first published at Basle in 1532, and again in 1537 and 1555. The Italian version was inserted by Ramusio in his "Primo volume delle navigationi et viaggi, etc., Venetia 1550." It was published in German in 1515, and again in 1534 in a German translation of Grynæus, at Strasburg; in Spanish, Seville, 1520. In French it occurs in the "Description de l'Afrique, &c." Lyons, 1556; and in Dutch in a translation of Grynæus, Antwerp, 1563, and separately in 1654 at Utrecht. In English it is included in Eden's "History of Trauayle | in the | VVest and East Indies. | London, 1577." Purchas His Pilgrimage, London, 1625-6, contains an abridgment.

Hakluyt Society's translation, pp. 196-200, an account of Tenasserim (which formerly belonged to Siam); p. 212, Sarnau (Siam); see also Index.

Vertomannus: the latinized form of varthema.

The following is the title of Eden's edition:—

The | History of Trauayle | in the | VVest
and East Indies, and other | countreys lying
eyther way, | towards the fruitfull and ryche |
Moluccaes. | As | Moscouia, Persia, Arabia,
Syria, Ægypte, | Ethiopia, Guinea, China in
Cathayo, and | Giapan: VVith a discourse
of | the Northwest pas- | sage. | In the hande
of our Lorde be all the corners of | the earth. Psal.
94. | Gathered in parte, and done into Englyshe
by | Richard Eden. | Newly set in order, aug-
mented, and finished | by Richarde VVilles. |
Imprinted at London | by Richarde Iugge. |
1577. | Cum Privilegio. |

(Besides a translation of Varthema, this volume contains "The vyages of the Spanyards rounde about the worlde" condensed from Pigafetta.)

7. **Castanheda.** Historia | do | Descobrimento | e | conquista de India | Pelos | Portvgveses | por | Fernão Lopez de Castanheda | Nova Edição. | Lisboa. M.DCCC.XXXIII. | Na Typografia Rollandiana. | Por Ordem Superior. | 8 vols. sm. 4to.

Livro III, Capitulo LXII, p. 213, "Em que se descreue ho grãde reyno de Sião, & como el rey de Sião mandou hum embaixador ao governador."

(First edition, sm. folio, at Coimbra, by João da Barreyra, book I, has the following colophon:—
"Foy impresso este primeiro Liuro da Historia
"da India em a muyto nobre & leal cidade
"de Coimbra, por João da Barreyra impressor
"del rey na mesma vniuersidade. Acabouse

“aos vinte dias domesde Julho. De M.D.LIIII.” This seems to be a second edition of book I, the first having apparently been published in 1551. The colophon of book II recites that it was printed by João de Barreyra and João Alvarez, and completed 20th January, 1552 (O. S.); book III by the same printers, 12th December, 1552; books IV and V by the same, 15th October, 1553; book VI by ‘João de barreira’ alone, 3rd February, 1554; book VII also in 1554 and book VIII by João de barreyra, 26th August, 1561. There was a reprint of books I and II by Francisco José dos Santos Marrocos at Lisbon, 1797, the publisher being Simão Thaddeo Ferreira; books 1, 4, 5, 6, 7, in black letter.)

In Spanish: *Historia del descubrimiento y Conquista de la India por los Portuguezes*, traduzida en Romance Castellano, 12mo. Anveres, Martin Nucio, 1554. (Quaritch.) It evidently cannot contain the whole of the original work.

In French: *Le Premier Livre de l’Histoire de l’Inde, contenant comment l’Inde a esté decouverte par le commandement du Roy Emmanuel.....par Fernâa Lopes de Castagneda*, etc., traduit du Portugués en François par Nicolas de Grouchy, sm. 4to. Paris, 1553.

In English: The first booke | OF THE HISTO-
 TO- | *rie of the Discourie and Con-* | quest of
 the East Indias, enterprised by | the Portingales,
 in their daungerous | Nauigations, in the time
 of King | *Don Iohn*, the second of that name. |
Which Historie conteineth | much varietie of
 matter, very profitable | for all Nauigators, and
 not vnplea- | saunt to the Readers. | Set forth
 in the Por- | tingale language, by *Hernan Lopes* |
de Castaneda. | AND NOW TRANS- | lated
 into English, by | N. L. Gentleman. | Imprinted

at London, by | *Thomas East.* | 1582. | sm. 4to. black letter.

In Italian: *Historia dell'Indie Orientali, scoperte e conquistate da' Portoghesi, dal Sig. Fernando Lopes de Castagneda, tradotta da Alf. Ulloa, 7 books sm. 4to. Venetia, 1577. (Quaritch.)*

8. **Pinto :** *COPIA D'VNA DI FERNANDO Mēdez di diuersi costumi, & varie cose, che hã uisto in diuersi regni dell' Indie nelli quali andò gran tempo auanti ch' entrasse nella compagnia di Iesu, scrit ta nel collegio di Malacca alli scolari di detta compagnia nel Collegio di Coimbra in Portogallo.*

Published in *Diversi Avisi particolari dall' Indie di Portogallo receuuti, dall' anno 1551 sino al 1558.* dalli Reuerendi padri della compagnia di GIESV. (Venice, 1558.)

[Siam, called by him Sornao or Sion, described f.f. 182v.-185.]

9. **Pinto** *Peregrinaçam de Fernam Mendez Pinto.* Em que da conta de moytas e moyto estranhas cousas que vio & ouuio no reyno da China, no da Tartaria, no do Sornau, que vulgarmente se chama Sião, no do Calaminhan, no de Pegù, no de Martanão, & em outros muytos reynos & senhorios das partes Orientais, de que nestas nossas do Occidente ha muyto pouca o nenhũa noticia. E tambem da conta de moytos casos particulares que acontercerão assi a elle como a outras muytas pessoas. E no fim della trata breuemente de algũas cousas, & da morte do Santo Padre mestre Francisco Xavier, vnica luz & resplendor daquellas partes do Oriente, & Reytor nellas vniversal da Companhia de Iesus. Escrita pelo mesmo Fernão Mendez Pinto. Dirigido à Catholica Real Magestade del Rey dom Felippe o III deste nome nosso Senhor. Com licença do Santo

Officio, Ordinario, & Paço. Em Lisboa. Por Pedro Crasbeeck. Anno 1614. A custa de Belchior de Faria Caualeyro da casa del Rey nosso Senhor, & seu Liureyro. Com priuilegio Real. Está taxado este liuro a 600 reis em papel. folio. (Cordier.)

Other editions :—

Lisboa,	1678 folio (Pagès).
Lisboa,	1711 „ „
Lisboa,	1725 „ „
Lisboa,	1762 „ „
Lisboa,	1829 sm. 8vo., 4vols.

In Spanish :—

Madrid,	1620 folio (Cordier.)
Madrid,	1627 1 vol. large 8vo.
Valencia,	1645 „ „
Madrid,	1664 folio (Cordier.)
	1690 folio (Pagès.)
	1726 „ „

In French :—

Paris,	1628 4to.
Paris,	1645 4to.
Paris,	1663 4to (Pagès.)
Paris,	1830 3 vols. 8vo. (Pagès.)

In German :—

Amsterdam,	1671 4to.
Jena,	1809 8vo.
Jena,	1868 8vo.

In English :—

London,	1653 folio.
London,	1663 folio (Cordier.)
London,	1692 folio (Pagès.)

In Dutch :—

Amsterdam,	1653 4to.
------------	-----------

[Chapters 181-189 in vol. III of the Portuguese reprint of 1829 concerning Siam.]

10. **Barros**: Terceira | decada da Asia de | Ioam de Barros: | Dos feytos que os Portugueses | fizeram no descobrimentos | & conquista dos mares | & terras do | Oriente. | Em Lisboa | Por Ioam de Barreira. | M.D.LXIII. | folio, (Book 2, chap. 5 "Em que se dêscreeu o grande reyno de Siam & algumas cousas notáueis delle." See also *Ib.* chap. 4, and "Segunda Decada, Liuro Sexto," f.f. 143, 144, 148, and 151, of the 1628 edition.
11. **Barros e Couto**: Da Asia | de | João de Barros | e de | Diogo de Couto | nova edição | offerecida | a sua Magestade | D. Maria I. | Rainha fidelissima | &c. &c. &c. | Lisboa | Na Regia Officina Typografica. | Anno MDCCLXXVIII. | Com Licença de Real Meza Censoria, e Priuilegio Real. | 24 vols. 12mo.
12. **Osorius**: De Rebus Emmanuelis Regis Lusitaniæ gestis libri XII. folio. Olysiponæ. 1571. (Quaritch.)

Another edition: HIERONYMI | OSORII LVSITANI, | SILVENSIS IN ALGAR- | BIIS EPISCOPI; | DE REBUS EMMANVE- | LIS, REGIS LVSITANIAEIN- | VICTISSIMI VIR- TVTE ET AVSPI- | cio, annis sex, ac viginti, domi forisq̃ue ge- | stis, libri duodecim. | COLON AGRIPPINÆ, | Apud Hæredes Arnoldi Birckmanni: | Anno M. D. LXXVI. | *Cum gratia & priuilegio Cæsareæ Maiestatis.*)

Another edition: By the same publishers. M.D.LXXXI.

In Portuguese: Da Vida E Feitos d'Elrei D. Manoel, XII Livros Dedicados ao Cardeal D. Henrique seu Filho Por Jeronymo Osorio Bispo de Sylves: Vertidos em Portuguez pelo Padre Francisco Manoel Do Nascimento. Lisboa, M.DCCCIV. Na Impressão Regia, Por Ordem Superior. 3 vols. 8vo.

In French: HISTOIRE | DE PORTV-
GAL, | CONTENANT LES ENTRE- | prises
nauigations, & gestes memorables des | Portu-
gallois, tant en la conqueste des INDES |
ORIENTALES par eux descouuertes, qu'és |
guerres d'Afrique & autres exploits, depuis
l'an | mil quatre cens nonãte six, sous Emma-
nuel pre- | mier, Ieã troisiesme, & Sebastiã pre-
mier du nom. | *Comprinse en vingt Liures,*
dont les douze premiers sont traduits du |
Latin de IEROSME OSORIVS, Euesque
de | Sylues en Algarve, les huit suiuan
prins de Lopez | Castagnede & d'autres
historiens. | Nouuellement mise en François,
par S.G.S. Auec vn discours du | fruit qu'on
peut recueillir de la lecture de ceste histoire, |
& ample Indice des matieres principales | y
contenuës. | *A PARIS,* | Chez Guillaume de la
Nouë ruë saint Iacques au | Nom de IESVS. |
1581 | *Auec Priuilege du Roy.* | 8vo.

In English: History of the Portuguese
during the reign of Emmanuel. 2 vols. 8vo.
1752. (Quaritch.)

[At the end of book 7 are a notice of the
mission sent by the King of Siam to Albu-
querque and a short account of Siam.]

13. **Camoens:** Os Lusiadas.

(For the Bibliography of Camoens see
Juromenha's magnificent edition, and vol. IV
of Captain Burton's "The Lusiads," where a
Bibliography of the translations will also be
found.)

Canto X, estancias 123, 125, 126 e 127.

123. Olha Tavai cidade, onde começa
De Sião largo o imperio tão comprido;
Tenassarí, Quedá, que he só cabeça
Das que pimenta ali tem produzido.

Mais avante fareis, que se conheça
 Malaca por emporio ennobrecido,
 Onde toda a provincia do mar grande
 Suas mercadorias ricas mande.

125. Mas na ponta da terra Sincapura
 Verás, onde o caminho ás naos se estreita :
 Daqui, tornando a costa á Cynosura,
 Se encurva, e para a Aurora se endireita.
 Vês Pam, Patane, reinos e a longura
 De Sião, que estes e outros mais sujeita ;
 Olha o rio Menão, que se derrama
 Do grande lago, que Chiamai se chama.
126. Vês neste grão terreno os diferentes
 Nomes de mil nações nunca sabidas ;
 As Laos em terra e numero potentes,
 Avás, Bramás, por serras tão compridas.
 Vê nos remotos montes outras gentes
 Que Gueos se chamam, de selvages vidas,
 Humana carne comem, mas a sua
 Pintam com ferro ardente, usança crua.
127. Vês passa por Camboja Mecom rio,
 Que capitão das aguas se interpreta ;
 Tantas recebe d'outro só no estio,
 Que alaga os campos largos, e inquieta :
 Tem as enchentes, quaes o Nilo frio :
 A gente delle crê, como indiscreta,
 Que pena e gloria tem depois de morte
 As brutos animaes de toda sorte.

Englished by Richard Francis Burton :—

Behold Távái City, whence begin
 Siam's dominions, Reign of vast extent ;
 Tenassarí, Quedá of towns the Queen
 that bear the burthen of the hot piment.

There farther forwards shall ye make, I ween,
 Maláca's market grand and opulent,
 whither each Province of the long seaboard
 shall send of merchantry rich varied hoard.

But on her Lands-end throned see Cingapúr,
 where the wide sea-road shrinks to narrow way :
 Thence curves the coast to face the Cynosure,
 and lastly trends Auroraward its lay :
 See Pam, Patáne, and in length obscure,
 Siam, that ruleth all with royal sway ;
 behold Menam, who rolls his lordly tide
 from source Chiámái called, Lake long and wide.

Thou see'st in spaces of such vast extent
 nations of thousand names and yet unnamèd ;
 Láós in land and people prepotent
 Avás and Bramás for vast ranges famèd.
 See how in distant wilds and wolds lie pent
 the self-styled Gueons, salvage folk untamèd ;
 Man's flesh they eat : their own they paint and sear,
 branding with burning iron,—usage fere !

See Mecom river fret Cambodia's coast,
 his name by 'Water-Captain' men explain ;
 in summer only when he swelleth most,
 he leaves his bed to flood and feed the plain ;
 as the frore Nyle he doth his freshets boast ;
 his peoples hold the fond belief and vain,
 that pains and glories after death are 'signed
 to brutes and soulless beasts of basest kind.

14. **Maffei** : IOANNIS PETRI | MAFFEI BERGOMATIS | E SOCIETATE IESV | HISTORIARVM INDI- | CARVM LIBRI XVI. | SELECTARVM ITEM EX INDIA | *Epistolarum eodem interprete Libri IV.* | ACCESSIT IGNATII LOIOLAE VITA POSTREMO | recognita. Et in Opera singula copiosus Index. | FLORENTIAE, | APVD PHILIPPVM IVNCTAM. |

MDLXXXVIII. | EX AVCTORITATE SV-
PERIORVM. | *CVM PRIVILEGIO.* |

(Mention of Siam is made in the 4th book, p. 80, "Sionis seu Sabanni Rege;" 5th book, p. 94, "Sionis Regem;" 7th book, p. 130, Coelio sent on a mission to the King of Siam at Ayuthia.)

Other editions :—

- 1588 Romæ, folio*
- „ Venetiis, 4to*
- 1589 Lugduni, 4to*
- „ Coloniae, folio.
- „ Venetiis, 4to.
- 1590 Bergomi, 4to*
- „ Coloniae, 8vo.
- 1593 Coloniae, folio.
- 1605 Antverpiæ, 8vo.
- 1614 Cadomi, 12mo. (Quaritch.)
- 1745 Bergomi, (Opera Omnia.)
- 1747 Do. („) 2 vols. 4to.
- 1751 Viennæ, folio.*
- 1752 Viennæ, 2 vols. folio. (Pagès.)

In Italian :—

- 1589. Firenze, 4to.
- 1589. Venetia, 4to. *
- 1749. Bergamo, 2 vols. 4to.
- 1806. Milano, 3 vols. 8vo.

In French :—

- 1604. Lyon, 8vo. *
- 1653. Lyon, 8vo. (Pagès.)
- 1665. Paris, 4to. *

In German, Ingolstadt, 1586, 8vo.

15. **Balbi** : VIAGGIO | DELL' INDIE | ORIENTALI, |
DI GASPARO BALBI, | Gioielliero Vene-
tiano. | Nel quale si contiene quanto egli in
detto viaggio | hà veduto per lo spatio di 9. Anni
consumati | in esso dal 1579. fino al 1588. |

* See List of Editions in the edition of the Opera Omnia, published at Bergamo, 1747.

Con la relatione de i datij, pesi, & misure di tutte le | Città di tal viaggio, & del gouerno del Rè del Pegù & | delle guerre fatte da lui cõ altri Rè d'Auua & di Sion. | Con la Tauola delle cose più notabili. | CON PRIVILEGI. | IN VENETIA, MDXC. | Appresso Camillo Borgominieri. | sm. 8vo.

[f. 115a. Guerra di Re del Pegù contra quello di Silon, f. 115 v. Descrittione della città imperiale di Silon. In the preface and Index 'Sion,' the old form of 'Siam' is used, and Silon is a misprint.]

Translated in Purchas his Pilgrimes, vol. II, and in Pinkerton's Collection of Voyages and Travels, vol. IX, p. 395.

16. **Linschoten**: ITINERARIO | Voyage ofte Schipvaert, van Jan | Huygen van Linschoten naer Oost ofte Portugaels In- | dien inhoudende een corte beschryvinghe der selver Landen ende Zee-custen, met aen- | wysinge van alle de voornaemde principale Havens, Revieren, hoecken ende plaetsen, tot noch | toe vande Portugesen ontdeckt ende bekend: Waer hy ghevoecht zijn, niet alleen die Conter- | feytsels vande habytē, drachten ende wesen, so vande Portugēsen aldaer residerende, als van- | de ingeboornen Indianen, ende huere Tempels, Afgoden, Huysinge, met de voornaemste | Boomen, Vruchten, Kruiden, Speceryen, ende diergelijcke materialen, als ooc die | manieren des selfden Volckes, so in hunnen Godts-diensten, als in Politie | en Huijs-houdinghe: Maer ooc een corte verhalinge van de Coophan- | delingen, hoe en waer die ghedreven en ghévonden worden, | met die ghedenckweerdichste geschiedenissen, | voorghevallen den tijt zijnder | residentie aldaer. | Alles beschreven ende by een vergadert, door den selfden, seer nut, oorbaer, | ende oock vermakelijcken voor alle curieuse ende Lief- |

hebbers van vreemdigheden. | t'AMSTELRE-
DAM. | *By Cornelis Claesz. op't VVater, in't*
Schrijf-boeck, by de oude Brugghe. | Anno
Clj. 1j. XCVI. | folio. [For Siam see pp. 23 and
27.] Other editions in Dutch are 2nd edition,
1596; 3rd edition, 1604-5; 4th edition, 1614;
5th edition, 1623; 6th edition, 1644. (Müller.)

In French: Amsterdam 1610, 1619 and 1638.
(Müller.)

In Latin: *Navigatio | ac Itinerarium |*
Johannis Hugonis Lin- | scotani in Orientalem
sive Lusitanorum Indiam.....Hagæ- Comitis |
*Ex officinâ Alberti Henrici.....*1599; also at
Amsterdam, 1609 (Pagès.)

In English: London, 1598 and Paris, 1632
4to. (Pagès.)

17. **Goes**: CHRONICA | DO SERENISSIMO | SE-
NHORREI | D.EMANUEL | ESCRITA | Por
DAMIÃO DE GOES, | *Dirigida ao Serenissimo*
Príncipe Dom Hen- | rique, Infante de Por-
tugal, Cardeal | do Titulo dos Santos Quatro
Coroadas | filho deste felicissimo Rei. | COIM-
BRA: | Na Real Officina da Universidade, |
Anno de MDCCLXXX. | *Com Licença da*
Real Mesa da Commissão Geral sobre o Exame,
e | Censura dos Livros. | Foi Taixada cada
hũa das Partes desta Chronica em papel a 480
reis. | 2 vols. 4to.

[Siam mentioned vol. 2, p. 5 and p. 106.]

18. **Ribadeneyra**: HISTORIA | DE LAS ISLAS | DEL
ARCHIPELAGO, | Y REYNOS DE LA GRAN
CHINA, TAR- | TARIA, CVCHINCHINA,
MALACA, | SIAN, CAMBOXA Y IAPPON,
| Y de lo sucedido en ellos a los Religiosos
Descalços, de la Orden del | Seraphico Padre San
Francisco, de la Prouincia de San | Gregorio
de las Philippinas. | COMPVESTA POR
FRAY MARCELLO DERIBADE- | *neyra*
compañero de los seys frayles hijos de la misma

*Prouincia Martyres glorio- | sissimos de Iap-
pon, y testigo de uista de su admirable
Martyrio. | DIRIGIDA A NUESTRO RE-
VERENDISSIMO PADRE | Fray Francisco
de Sosa, Generalissimo de toda la ordē de N.
P. S. Francisco. | A la buelta desta hoja esta
la suma de toda la Historia. | CON LICEN-
CIA, Y PRIVILEGIO, | En Barcelona, En
la Emprenta de Gabriel Graells y Giraldo
Dotil, Año M.DCI. | 1 vol. 8vo.*

[pp. 163-184 concerning Siam.]

19. **Jaque**: Voyage aux Indes Orientales et Occidentales, au royaume de Cambodge, etc., par Cristoval de Jaque, in "Archives des Voyages, etc." Ternaux-Compans, vol. I. The original was written in 1606.

20. **Arthus**: HISTORIA | INDIAE | ORIENTALIS, | EN VARIIS AVCTORI- | BVS COLLECTA, ET IVXTA | SERIEM TOPOGRAPHICAM REGNO- | rum, Prouinciarum & Insularum, per Africæ, | Asiæque littora, ad extremos vsque la- | ponios deducta, | *QVA REGIONVM ET INSVLARVM | situs & commoditas; Regum & populorum mores & | habitus; Religionum & superstitionum absurda varie- | tas; Lusitanorum item Hispanorum & Batauorum res | gestæ atque Commercium varia, cum rebus ad- | mira- | tione & memoratu dignissimis alijs, iucun- | da breuitate percensentur atque | describuntur.* | AVTORE | M. GOTARDO ARTHVS | Dantiscano. | COLONIAE AGRIPINAE | SVMPTIBVS VVILHELMII | Lutzenkirch. | ANNO M. DC. VIII. |

[p. 329 De Siano regno potentissimo, eiusque ad Peguanum Regem translatione. Itemque de Patane regno inter Sianum & Malacam medio.]

21. **Du Nort**: DESCRIPTION | DV PENIBLE VOYA- | GE FAIT ENTOVR DE L'VNIVERS | OV

GLOBE TERRESTRE, PAR Sr. OLIVIER DV | NORT D'VTRECHT, GENERAL DE QVATRE NAVIRES, | assavoir: de celle dite *Mauritius*, avec laquelle il est retourné comme Admiral, l'autre de | *Henry fils de Frederic* Vice-Admiral, la troisieme dite la *Concorde*, avec la quatrieme | nommé l'*Esperance*, bien montees d'equipage de guerre & vivres, ayant 248 hommes en | icelles, pour traversant le Destroit de *Magellanes*, decouvrir les Costes de *Cica*, *Chili* & | *Peru*, & y trafiquer, & puis passant les *Molucques*, & circomnavigant le Globe | du Monde retourner à la Patrie. Elles singlerent de *Rotterdam* le 2 | Iuillet 1598. Et l'an 1601 d'Aoust y tourna tant seu- | lement la susdite navire *Mauritius*. | *Où sont deduites ses estranges adventures, & pourtrait au vif en diverses Figures, plu-sieurs cas estranges à luy advenuz, qu'il a rencontrez & veuz.* | Le tout translaté du Flamand en François, & à service de ceux qui sont curieux, se delectent de nouvelles remarquables & dignes de memoire. | Imprimé à Amsterdam, chez la Vefve de Cornille Nicolas, Marchand Librair- | re demeurant sur l'eauë, au Livre à escrire. L'an 1609. | folio 60 pp.

[p. 49 dealings with a Chinese of Patani for pepper.]

Published in Dutch in the "Begin ende Voortgangh" etc. under the title of Beschrijvinge van de Schipvaerd by de Hollanders ghedaen onder 't beleydt ende Generaelschap van Olivier van Noort, door de straet oft Engte van Magallanes, ende voorts de gantsche klood des Aertbodems om.

This is re-translated in the *Recueil des voyages qui ont servi*, &c. It is a different account from the first mentioned, but the copper-plate

illustrations are the same in the first French and the Dutch works.

- 22 **De Morga** : The | Philippine Islands, | Moluccas Siam, Cambodia, | Japan, and China, | at the close of | the sixteenth century. | By | Antonio de Morga. | Translated from the Spanish. | With Notes and a Preface. | And a letter from Luis Vaez de Torres, describing | his voyage through the Torres Straits. | By the | Hon. Henry E. J. Stanley. | London : | Printed for the Hakluyt Society. | M. DCCC. LXVIII. | 8vo.

The original was printed in Mexico in 1609 under the title of "Sucesos de las Islas Filipinas," 4to, and is extremely rare. (Translator's preface.)

23. **Guerreiro** : RELAÇAM | ANNAL DAS COV- | SAS QUE FIZERAM OS PADRES | da Companhia de IESVS, nas partes da India Orien- | tal, & em algũas outras da conquista deste Reyno nos | annos de 607. & 608. & do processo da conuersaõ | & Christandade daquellas partes, com mais | hũa addiçam á relaçam de | Ethiopia. | TIRADO TVDO DAS CARTAS DOS MES- | *mos Padres que de la vierão, & ordenado pello Padre Fernão | Guerreiro da Companhia de IESV, natural de | Almodouar de Portugal. | Vay diuidida em sinco liuros. | O primeiro da prouincia de Goa, em que se contem as | missões de Manomotapa, Mogor, & Ethiopia. | O segundo da prouincia de Cochim, em que se contem | as cousas do Malabar, Pegù, Maluco. | O terceiro das prouincias de Iapam, & China. | O quarto em que se referem as cousas de Guinè & serra Leoa. | O quinto em que se contem hũa addiçã a relaçaõ de | Ethiopia. | Com licença da sancta Inquisiçam, Ordinario, & Paço. | EM LISBOA: Impresso por Pedro Crasbeeck. | ANNO M. DCXI. | Está taixado este liuro em 260. reis em papel. | 8vo.*

[p. 79 "A missam do reino de Siam, se começou no anno de 606. no mes de Setembro, &c."]

24. **Jarrius** : R. P. Petri | Iarrici | Tholosani Societ : | Iesv | Thesavrvs | Rervm Indicarvm | In quo Christianæ ac Catholicæ Religionis tam in | India Orientali quam alijs Regionib' Lusita : | norum Operâ nuper detectis | Ortus, Progress', Incrementa & | maxime quæ A P P. Soc : Iesv ibid | in dictæ Fidei plantatione ac propa : | gatione Ad Annum usque M.D.C. | gesta atque exantlata sunt, non minus | Vere quam eleganter recēsētur. | Addita sunt, passim Earundē Regionum et eorem quæ | ad eas pertinēt tam Chorographicæ quam | Historicæ Descriptiones. | Opus nunc primum a M. Matthia Martinez e gal : | lico in latinum sermonem translatum | Permissu Superiorum. | Coloniae Agrippinæ. | Sumptib' Petri Henningij : | Anno MDCXV. 3 vols. 8vo.

[Vol. I, p. 713. Sionius Pegusianum obsidet ; falsus rumor obsidium solvit.

Vol. III, p. 432. P. Balthasar Sequerius in Sionem mittitur, quem in animarum salutem fructum fecerit.]

The original seems to have been printed at Bordeaux in 1610-1614, 3 vols. 4to (De Backer, vol. V., p. 344.)

25. **Cocks** : Diary of Richard Cocks cape-merchant in the English factory in Japan 1615-1622 with correspondence. Edited by Edward Maunde Thompson. London. Printed for the Hakluyt Society, 1883. 2 vols. 8vo.

[Contains numerous references to the trade carried on by the English between Japan and Siam.]

26. **Purchas** : *PVRCHAS his PILGRIMAGE*. OR | RELATIONS | OF THE WORLD | AND

THE RELIGIONS | OBSERVED IN ALL
 AGES | And places discovered, from the |
 CREATION *unto this* | PRESENT. | *In foure*
Partes. | THIS FIRST CONTAI- | NETH A
 Theological AND | Geographically His-
 torie of Asia, Africa, | and America,
with the Ilands | *Adiacent.* | Declaring the
 Ancient Religions before the Flood, the |
Heathnish, Jewish, and Saracenicall in all
Ages since, in those | parts professed, with
 their severall Opinions, Idols, Oracles, Tem-
 ples, | *Priestes, Fasts, Feasts, Sacrifices,*
and Rites Religious: Their | beginnings,
 Proceedings, Alterations, Sects, | Orders and
 Successions. | With briefe Descriptions of the
 Countries, Nations, States, Discoveries, |
Private and Publike Customes, and the most
Remarkable Rarities of | *Nature, or Humane*
Industrie, in the same. | By Samvel Purchas,
 Minister at Estwood in Essex. | *Vnus*
 DEVS, *vna Veritas.* | LONDON, | Printed
 by William Stansby for *Henrie Fisher-*
stone, and are to be | sold at his Shoppe in
 Pauls Church-yard at the | Signe of the Rose.
 1613. | folio.

[p. 387. An account of Siam.

p. 393. The King of Siam invades Pegu.]

27. **Fitch:** The Voyage of Mr. Ralph Fitch, Merchant
 of London, To Ormus, and so to Goa in the
 East India; to Cambaia, Ganges, Bengala; to
 Bacola and Chonderi, to Pegu, to Jamahay in
 the kingdom of Siam, and back to Pegu, And
 from thence to Malacca, Zeilan, Cochín, and all
 the coast of the East India. Begun in the Year
 of our Lord 1583, and ended 1591.

In Hakluyt's Voyages, vol. II. In Purchas
 his Pilgrimes, vol. II. In Pinkerton's Collection
 of Voyages and Travels.

28. **Floris:** The Journal of Mr. Peter Williamson Floris,

Cape-merchant in the same Voyage of Captain Hippon. [In Purchas' Pilgrimes, vol. I, p. 319; also in Thevenot's "Relations de Divers Voyages Curieux," Paris, 1666, vol. I, towards the end; in Astley's "New General Collection of Voyages and Travels, London, 1745, vol. I, p. 435.]

29. **Heylyn**: ΜΙΚΡÓΚΟΣΜΟΣ. | A | LITTLE DE- |
SCRIPTION OF | THE GREAT WORLD. |
The third Edition. Revised. | By Peter
Heylyn. | Oxford, | Printed by I. L. and W. T.
for | William Turner and Thomas | Huggins.
1627. | 8vo.

[p. 676. A short account of Siam.]

7th edition, OXFORD, Printed by WILLIAM TVRNER, and are to be sold at the black Beare in *Pauls Church-yard*: 1636. 8vo.

The British Museum possesses also the following:—1st edition, 1625, 4to; 4th edition, 1629, 4to; 5th edition, [1630?] 4to; 6th edition, 1633, 4to.

30. **Herbert**: A relation of some years Travaile, begunne Anno 1626. Into *Afrique* and the greater *Asia*, especially the Territories of the *Persian Monarchie*: and some parts of the *Oriental Indies*, and Iles adiacent. Of their religion, language, habit, discent, ceremonies, and other matters *concerning them*. Together with the proceedings and death of the three late Ambassadeurs: Sir *D. C.* Sir *R. S.* and the *Persian Nogdi Beg*. As also the two great Monarchs, the King of *Persia*, and the Great *Mogol*. By T. H. Esquier. London, Printed by William Stansby, and Jacob Bloome, 1634. Sm. folio (Cordier); 2nd edition, London, 1638, folio (Cordier); 3rd edition, London, 1665, folio (Cordier); 4th edition, London, 1667, folio (Cordier).

In Dutch: Dordrecht, 1658, sm. 4to (Cordier);

Amsterdam, 1665, 4to (Vander Aa).

In French : *RELATION | DV | VOYAGE |
DE PERSE | ET | DES INDES | ORIEN-
TALES | Traduite de l'Anglois de Thomas
Herbert. | AVEC LES REVOLVTIONS AR-
RIVÉES | au Royaume de Siam l'an mil six
cens quarante-sept. | Traduites du Flamand
de Ieremie Van Vliet. | A PARIS. | Chez
IEAN DV PVIS, ruë S. Iacques, à la Couronne
d'or. | M.DC.LXIII. | AVEC PRIVILEGE
DV ROY. | 1 vol. 4to.*

31. **Pelsaert, F.:** Ongeluckige voyagie van 't schip Bata-
via nae de O-Ind., gebleven op de Abrolhos v.
F. Houtman,.....'t verongelucken des schips,
grouwel. moorderyen onder 't scheepsvolck op
't eylandt Batavia, 1628 en 1629. Nevens het
treur-bly-einde ongheluck d. O-I. Comp. in
1636 wedervaren in Siam, onder Jer. v. Vliet,
en de tyrannye v. Abas, Con. v. Persien 1645
begaen tot Espahan. Amsterdam, 1647. 4to
(Müller.)

Another edition 4to, 1648 (Müller.)

32. **Roelofszoen :** Kort ende waerachtigh verhael van de
tweede Schipyaerd by de Hollanders op Oost-
Indien gedaen, onder den Heer Admiraal Iacob
van Neck, getogen uyt het Journael van Roelof
Roelofs, vermaender op 't Schip Amsterdam,
ende doorgaens uyt andere Schrijvers vermeer-
dert. (In vol. I of "Begin ende Voortganch |
van de | Vereenighde Nederlantsche Geoetro-
yeerde | Oost-Indische | Compagnie.....Ged-
ruckt in den Jaere 1645. 4to. 2 vols).

(Quaritch mentions an edition of 1646).

[At p. 12 of this voyage of Van Neck begins
an account of Patani, partly by Victor Sprinckel,
and partly by Gottard Artus of Danzig. p. 20
an account of Siam by the latter.]

In French : *Recueil | Des Voyages | qui
Ont Servi | A L'Etablissement | Et Aux Pro-*

grez | De La | Compagnie | Des Indes | Orientales, | Formée | *Dans les Provinces-Unies des Païs-Bas.* | Nouvelle Edition, revûë par l'Auteur & consid- | rablement augmentée. | Enrichie d'un grand nombre de Figures en Taille-douce. | A Rouen, | Chez Jean-Baptiste Machull *le jeune.* | ruë Damiette, vis-à-vis S Maclou. | M. DCC. XXV. | *Avec Aprobation & Privilege du Roi.* 10 Vols. 12mo. Vol. 3 contains the Voyage of Van Neck.

Another edition, 5 vols. 12mo. at Amsterdam, 1710-3-5-5-6. (Pagès.)

Another edition, Seconde edition reveue, & augmentée de plusieurs pièces curieuses. A Amsterdam, Chez J. Frederic Bernard, MDCC XXV. 6 vols. 12mo. Vol. 2 p. 157, second Voiage de Jaques van Neck, Amiral Hollandais.

33. **Schouten.** Beschrijvinge van de Regeeringe, Macht, Religie, Co- | stuymen, Traffijcquen, ende andere remercquable saecken, des Coninghrijcks | Siam. Gestelt inden Jaere 1636. door Ioost Schouten, Directeur weghens de geoctroyeerde Oost- | Indische Compagnie aldaer. |

[At the end of vol. 2 of 'Begin ende Voortgangh vande Vereenighde Neederlandtsche Geoctroyeerde Oost-Indische Compagnie 2 vols. long 4to, 1645.]

Beschrijvinghe van de Regeeringe, Macht, | Religie, Costuymen, Trafficquen, en andere remercquable | saken, des Coninghrijcx Siam. Gestelt inden Iare 1636. door | Ioost Schouten, Directeur wegens de geoctroyeerde Oost-In- | dische Compagnie aldaer. [In Beschrijvinghe Van het Machtigh Coninckrijcke Japan,..... gesteldt door François Caron, T'Amsterdam, 1648. sm. 4to.]

Another edition "'s Gravenhage," 1648.

Another edition "t'Amstelredam," 1652.

Another edition, Dordrecht, 1652.

Another edition, [in Rechte Beschrijvinge Van het Machtigh Koninkrijk van Iappan..... voorgesteld door den Heer Philips Lucas,..... ende door Heer François Caron.....In 'sGravenhage, by Iohannes Tongerloo, Boeckverkooper, 1662.]

(Pagès mentions a revised edition 1715.)

In German: Beschreibung | Der Regirung, Macht, Reli- | gion, Gewonheiten, Handlungen, | und anderer denckwuerdigen Sa- | chen, in dem Koenigreich Siam; | gestellt und aufgesetzt im Jahr | 1636. von Jobst Schouten (oder Scholtzen) als der etliche Jahre | Directeur wegen der verguenstigten | Ost-Indianischen Compagn. da- | selbst gewest. [In Fr. Carons, und Jod. Schouten wahrhaftigen Beschreibungen zweyer maechtigen Koenigreiche, Jappan und Siam.....Nürnberg,..... 1663. sm. 8vo.]

Another edition in 'Wahrhaftige Beschreibungen dreyer maechtigen Koenigreiche, Japan, Siam und Corea,.....so mit neuen Anmerkungen und schoenen Kupferblaettern von Christopher Arnold vermehrt, verbessert, und geziert Nürnberg.....1672. sm. 8vo.

In English: A true Description | of the | Mighty Kingdoms | of | Japan | and | Siam. | Written Originally in Dutch by | Francis Caron | and | Joost Schorten: | And now rendred into English by | Captain Roger Manley. | London: | Printed by Samuel Broun and John de l'Ecluse, at | the sign of the Queens Arms, near the little | North Door of St. Paul's Church, 1663. sm. 8vo.

Another edition: Printed for Robert Boulter, at the Turks-head in Cornhill, over against the Royall Exchange, 1671. sm. 8vo.

In French: To be found in vol. I of Thevenot's "Relations de Divers Voyages Curieux"

Paris, 1666, under the title of "Relation du Royaume de Siam, par Joost Schuten."

In Swedish: Sanfärdig Beskrieffning om Konungarijket Siam uthi Holländska språket 1636 forfättet. I. Kankel Wijsindzborg 1675.

In Latin: DESCRIPTIO | REGNI SIAM. | PER | IODOCVM SCHOV TENIVM, *qui fuit in illo Director mercaturæ nomine Societatis Belgicæ Indiæ Orientalis, aliquot annis, & anno MDCXXXVI hæc scripsit Belgico sermone.* | Translata in Latinum | PER BERNHARDVM VARENIVM. | and

APPENDIX | DE RELIGIONE | Siamensivm | *Ex Descriptione Belgica Iodoci Schoutenii.* |

The above are part of a tiny volume entitled "Descriptio | Regni Iaponiæ | Cum quibusdam | affinis materiæ | *Ex variis auctoribus collecta | et in ordinem redacta per* | Bernhardvm Varenivm | *Med. D.* | AMSTELO-DAMI, | Apud Ludovicum Elzevirium. | ANNO M. DC. XLIX. sm. 8vo. pp. 287 and 320. Vander Aa mentions an edition at Cambridge 1673, 8vo.

34. **Mandelslo**: Albert von Mandelslohe. Schreiben von seiner Ost-Indischen Reise aus der Insel Madagascar anno 1639, samt einen kurtzen Bericht von dem jetzigen Zustand des äussersten orientalischen Königreichs Tzina mit etlichen Anmerkungen. Schleswig, 1645. folio. (Cordier.)

Second edition, Schleswig, 1658. (Cordier.)

Third edition.

Des fuertrefflichen wohlversuchten Meckelburgischen | von Adel Herrn Johan Albrecht | von Mandelslo | Morgenländische Reise- | Beschreibung. | Worinnen zugleich der Zustand der fuernembsten Ost- | Indianischen Laender, Staedte und der Einwohner Leben,

Sitten, Hand- | thierung und Glauben ; wie auch die gefaehrliche Schiff- | fahrt ueber das Oceanische Meer berichtet | wird, | Zum andern mahl heraus gegeben | Und mit etlichen denckwuerdigen, vermehrten Notis | oder Anmerckungen wie auch mit vielen Kupfferstuecken | gezieret | Durch | Adam Olearium, Fuerstl. Schleszwig-Holsteinischen | Bibliothecarium auff Gottorff. | Cum gratia & Privilegio. | Bey Christian Guth Buchhaendlern in Hamburg. | Schleszwig | Gedruckt in der Fuerstl. Druckerey durch Johan Holwein. | Im Jahr 1668. Folio. [p. 184 a short account of Siam.]

Fourth edition, in Olearius, Hamburg, 1696. Folio. (Cordier.)

In Dutch, Amsterdam, 1651, 4to. and Amsterdam 1658, 4to. (Cordier.)

In French, Paris 1656, 4to. (Cordier.) Paris 1659, 2 vols. 4to. (Vander Aa.)

Also, VOYAGES | *Celebres & remarquables*, | Faits de | PERSE | aux | INDES ORIENTALES | Par le Sr. | JEAN-ALBERT DE MANDELSLO, | *Gentilhomme des Ambassadeurs du Duc de Holstein en Moscovie & Perse*. | Contenant une Description nouvelle & très-curieuse de l'Indostan, de l'Empire du | Grand-Mogol, des Iles & Presqu'îles de l'Orient, des Royaumes de Siam, | du Japon, de la Chine du Congo, &c. | *Où l'on trouve la situation exacte de tous ces Pays & Etats ; & où l'on rapporte assez au | long le Naturel, les Mœurs & les Coutumes de leurs Habitans ; leur Gouverne- | ment Politique & Ecclesiastique ; les Raretez qui se rencontrent dans ces | Pays ; & les Ceremonies qu'on y observe* | Mis en ordre & publiez, après la mort de l'Illustre Voyageur, par le Sr. ADAM OLEARIUS, | Bibliothecaire du Duc de Holstein, & Mathématicien de sa Cour. | *Traduits de l'Original* |

Par le Sr. A. DE WICQUEFORT. | *Conseiller des Conseils d'Etat & Privé du Duc de Brunswick, Lunebourg, Zell, &c. Resident de l'Electeur de Brandebourg, & Auteur de l'Ambassadeur & de ses fonctions.* | Divisez en deux Parties. | *Nouvelle Edition revue & corrigée exactement, augmentée considerablement, tant dans le corps de l'Ouvrage qu'aux Marginales & surpassant en bonte & en beauté les précédentes Editions.* | On y a encore ajouté des Cartes Géographiques, des Représentations des Villes, & autres Taille- | douces très-belles & très-exactes. | *On y trouve à la fin une Table fort ample & fort exacte.* | *AMSTERDAM,* | Chez MICHEL CHARLES LE CÈNE, Libraire, | *Chez qui l'on trouve un assortiment general de Musique.* MDCCXXVII | Avec privilege. 2 vols. folio. [Description of Siam, cols. 304 to 331, much more detailed than in the original edition. The editor has apparently made considerable use of Schouten, q. v.]

In English: The Voyages and Travels of the Ambassadors sent by Frederick Duke of Holstein.....whereto are added the travels of John Albert de Mandelslo.....Faithfully rendered into English, by John Davies of Kidwelly. London, 1662. Sm. folio. (Cordier.)

Vander Aa mentions an edition of 1669.

See also Harris, Navigantium atque Itinerantium Bibliotheca.

35. **Van Vliet**: Relation historique de la maladie et de la mort de PRA-INTER-VA-TSIA-THIANT-SIANGH PHEEVGK, ou du grande & juste Roy de l'Elefant blanc, & des revolutions arrivées au Royaume de Siam, jusqu'à l'advenement à la Couronne de PRA ONGLY, qui y regne aujourd'huy, & qui prend la qualité de PRA-TIAVW, PRA-SATHOVGH, PRA-

TIAVW TSANGH, PRA TIAVW ISIANGH
IHON-DENGH-PRA THIANGH CHOB OA.
C'est à dire Roy du thrône d'or, comme aussi
du rouge & blanc Elefant, à la queue tortillée.
Escrit en l'an 1647. Par Ieremie van Vliet.
[At p. 569 of the French version of Herbert,
q. v.]

36. **Van Vliet:** Beschryving | van het | Koningryk Siam.
| Mitsgaders | Het verhaal van den Oorsprong,
onderscheyd, | Politijke Regering, d'Ecclesiastique,
en costuy- | melijke Huyshoudinge, van
d'Edelen en | Borgerlijke Lieden : Als mede den
loop | der Negotie, en andere remarqua- | ble
saaken des Koningrijks Siam. | Beschreven
door d'Heer Jeremias van Vliet d'oude. | L. G.
gewesen Opperhoofd in Siam, naderhand Gouverneur
| van Malacca, en Raad van India. | Als mede | Het
verhaal der staats-omkeering en in Siam, | voorgevallen
| in 't Jaar 1688, uyt het handschrift van den Opper-
| gesaghebber aldaar. | En | Het leven en daden van
d'Heer Constantyn | Faulcon, erste geheyme Raad van
| gemelte Koningrijk Siam. | Tot Leiden. | By
Frederik Haaring, 1692. | sm. 4to.
See also Herbert.
37. **Garnier :** Voyage lointain aux royaumes de Cambodge
et Laouwen par les Néerlandais et ce qui s'y est passé
jusqu'en 1644. Paris, 1871. 8vo. Translated from the
Dutch original, dated 1669. (Müller.)
38. **Francisci:** Neu-polirter | Geschicht-Kunst- | und |
Sitten-Spiegel | auslaendischer Voelcker | fuer-
nemlich | Der Sineser, Japaner, Indostaner, Javaner,
Malabaren, | Peguaner, Siammer, Peruaner, Mexicaner,
Brasilianer, Abyssiner, | Guineer, Congianer, Asiatischer
Tartaren, Perser, Armenier, | Tuercken, Russen, und theils
anderer Nationen mehr : | welcher, | in sechs Buechern,
| sechserley Gestalten weiset ; | als |

I. Mancher seltsamer Geschichte, aumereklicher .
 Faelle, wie auch etlicher wundersamer | Berge,
 Hoelen, und Fluesse : | II. Der Policey-und
 Kriegs-Ordnungen, Gebraeuchen, Sitten, und
 Gewonheiten, | Tugenden und Laster : | III.
 Der Geistlichen Ceremonien und Kirchen-Ge-
 braeuchen, aberglaubischer Gottes- | diensten,
 Goetzen-Bilder, praechtigen Tempel; standhafter
 Bekenntnis- | sen und feindlicher Verfolgungen
 Christliches Glaubens, wie auch wah- | rer und
 falscher Maertyrer : | IV. Der heidnischen Wis-
 senschaften, Kuensten, und Handwercken, wie
 auch Lust-und | Freuden-Spiele, so heutiges
 Tages, unter oberzehten Voelckern, getrie- | ben
 werden : | V. Der Asiatischen und American-
 ischen Jagten, imgleichen mancher wilden
 Thiere, | nebenst andern dahin zielenden Dis-
 cursen : | VI. Der letzten Ehren-Dienste, Leich-
 Begaengnissen, Grab-Besuchungen, etlicher |
 alter Monumenten, fuernemer und gemeiner
 Graeber : | Dem schau-begierigen Leser darges-
 tellt | von | Erasmo Francisci | Cum Privil. S. C.
 Majest. Speciali. | Nuernberg, | In Verlegung
 Johann Andre-Endters, und Wolfgang desz
 Juengern Seel. Erben. | Anno M.DC.LXX. folio.

39. **Tavernier.** Six voyages en Turquie, en Perse et aux
 Indes, et recueil de plusieurs relations et traitez
 singuliers et curieux, sur le Japon; histoire de
 la conduite des Hollandais en Asie, etc. Am-
 sterдам, 1674, 8vo. (Pagès.)

Another edition, 3 vols, 4 to, Paris, 1676.
 (Quaritch.)

Another edition, 1679, 3 vols, 8vo. (Pagès.)

LES SIX | VOYAGES | DE JEAN-BAPTIS-
 TE | TAVERNIER, | CHEVALIER BARON
 D'AUBONNE, | QU'IL A FAIT | EN TUR-
 QUIE, EN PERSE | ET AUX INDES, | Pen-
 dant l'espace de quarante ans, & par toutes les
 | routes que l'on peut tenir, accompagnez d'ob-

ser- | vations particulieres sur la qualité, la Religion, | le gouvernement, les coùtumes & le commerce | de chaque païs ; avec les figures, le poids, & la | valeur des monnoyes qui y ont cours. | Nouvelle Edition, reveuë, corrigée, & augmentée de | diverses choses curieuses. | A PARIS | Chez GERVAIS CLOUZIER, au Palais, sur les degrez en | montant pour aller à la Sainte Chapelle, au Voyageur. | M. DC. LXXXI. | *AVEC PRIVILEGE DV ROY.* | 2 vols. 4to.

Another edition : 1692. 3 vols. 8vo. (Pagès.) [Part II, Bk. III, Chap. XVIII, pp. 394-400, a short account of Siam.]

In Dutch : Amsterdam, 1682, 3 vols. (Pagès.) Utrecht, 1712. 3 vols., 12mo. (Quaritch.)

In German : Herrn | Johann Baptisten Taverniers, | Freyherrn von Aubonne, | Vierzig-Jaehrige | Reise-Beschreibung. | Auch noch ueber disz | beijgefueget wird | Jacob Spons, Med. Doctoris, | Curieuse Reise, | durch Italien, Dalmatien, Griechen-und Morgenland. | Alles, | Teutscher Nation zu Liebe, Nutz und Ergoetzung, aus dem | Franzsoesischen in das Teutsche treulichst uebergetragen, | und zum Druck befoerdert, | durch | F. Menudier, ... Nuernberg, | In Verlegung Johann Hofmanns, Buch-und Kunsthaendlers. | Daselbst gedruckt bey Andreas Knortzen. | Im Jahr Christi M. D C. LXXXI. 3 vols. folio.

Another translation : Beschreibung | der | Sechs Reisen, | Welche | Johan Baptista Tavernier, | In Türckey, Persien und Indien, | innerhalb vierzig Jahren, durch alle Wege, die man | nach diesen Laenderen nehmen kan, verrichtet : | Anfangs Frantzoesisch beschrieben, ...anjetzo aber | nebenst der Beschreibung des Tuerckischen Serrails, und der Kroenung des jetzt Regierenden | Koenigs in

Persien, in der Hoch-Teutschen sprach ans Liecht gestellt, | Durch Johann Hermann Widerhold. | Genff. | Im Jahr M.DC.XXXI. 3 vols. folio.

In English: Six Voyages through Turkey and Persia to the Indies, published by E. Everard. 2 vols. folio 1680-84 (forming vols 1 and 2 of a "Collection of Voyages of Tavernier, Benier, and others." Quaritch).

40. **Struys**: J. J. Struys | Drie aanmerkelijke en seer rampspoedige | Reysen, | Door | Italien, Griekenlandt, Lijflandt, Moscovien, | Tartarijen, Meden, Persien, Oost-Indien, Japan, | en verscheyden andere Gewesten. | Waar in vertoont werden, | Behalven een nauwkeurige, en omstandige beschrijvinge der | gemelde Landen, en 't geen tot haar nature behoort, seer wonder- | lijke en waarachtige toevallen den Auteur overgekomen door | Schipbreuken, Plonderingen, Slavernije onder de Tur- | ken en Persianen sware Hongers-noot Pijni- | ging, en andere ongemakken. | Aangevangen Anno 1647. en voor de Derde, of laatste Reys t'Huys geko- | men 1673. begrijpende soo in alles den tijdt van 26 jaren. | Nevens twee Brieven particulierlijk verhandelende het overgaan van Astracan, | en 't geene aldaar omtrent is voorgevallen; En daar in ook een verhaal | der elenden, en sware ongemakken, uytgestaan by D. Butler, | door hem selfs geschreven uyt Ispahan. | Met verscheydene curicuse koopere Platen, door den Auteur selfs na | het leven geteekent, verciert. | t'Amsterdam, | By Jacob van Meurs, op de Keyzers-Graft, en Johannes | van Someren, in de Kalverstraat, 1676. Met Privilegie. | 1 vol. 4to. (Vander Aa mentions a folio edition, same place and year.)

Another edition, Amsterdam 1686. 4to. (Cordier.)

Another edition, Haarlem, 1741-2, 4to. (Cordier.)

Another edition, Amsterdam, 1746, 4to. (Cordier.)

Another edition, Amsterdam, 1705, 4to. (Cordier.)

Another edition, Amsterdam, 1713, 4to. (Cordier.)

In German: Amsterdam, 1748, folio. (Cordier.)

Amsterdam, 1678, folio. (Vander Aa.)

In French: Amsterdam, 1681, 4to (Cordier.)

Lyon, 1683, 3 vols. 12mo. (Cordier.)

Paris, 3 vols. 12mo., 1719. (Cordier.)

Amsterdam, 1718, 3 vols. 12mo. (Cordier.)

Amsterdam, 3 vols. sm. 8vo, 1720. (Cordier.)

Rouen, 3 vols. 12mo., 1724. (Cordier.)

Lyon, 3 vols. 12mo., 1683. (Cordier.)

Lyon, 3 vols. 12mo., 1684. (Cordier.)

In English: THE | VOIAGES and TRAVELS | OF | JOHN STRUYS | THROUGH | *Italy, Greece, Muscovy, Tartary, Media, Persia, East-India, Japan,* and other Countries in *Europe, Africa and Asia*: | CONTAINING | Remarks and Observations | UPON | The Manners, Religion, Politics, Customs and Laws of the Inhabitants; | AND A | DESCRIPTION | of their several | Cities, Towns, Forts, and Places of Strength: | Together with | An Account of the Authors many Dangers by Shipwreck, Robbery, | Slavery, Hunger, Torture and the like. | AND | Two

Narratives of the Taking of *Astracan* by the *Cossacks*, sent from | Captain D. Butler. | Illustrated with Copper Plates, designed and taken from the Life by the | Author himself. | Done out of Dutch, By JOHN MORRISON. | *London*: Printed for *Abel Swalle*, and are to be sold at the Unicorn at the West- | End of *S. Paul's*, and *Sam. Crouch* at the Flower de luce in *Popes-Head Alley* in *Cornhil*. 1684. | 4to.

(Vander Aa mentions an English edition of 1683 in 4to, with a different title-page.)

41. **Glanius**: A | NEW VOYAGE | To the | EAST-INDIES: | Containing | An Account of several of those | Rich Countries, and more particularly of the Kingdome of | BANTAM. | Giving an exact Relation of the | extent of that Monarch's Dominions, | the Religion, Manners and Customes of the | Inhabitants; their Commerce, and the Pro- | duct of the Country, and likewise a faith- | ful Narrative of the Kingdome of SIAM, | of the Isles of JAPAN and MADAGAS- | CAR, and of several other Parts, with such | New Discoveries as were never yet made by | any other Traveller. | By Mr. *Glanius*. | *LONDON*, | Printed for *H. Rodes* next door to the | *Bear Tavern* near *Bride Lane* in | *Fleetstreet*. 1682. | 12mo.

(This is an epitome of Struys, *g. v.*, but the date of his voyage is placed in 1677, instead of 1647.)

- 42 **Instructiones** ad munera Apostolica ritè obeunda Perutiles missionibvs Chinæ, Tynchini, Cochinchinæ, atq; Siami accommodatae, a Missionarijs S. Congregationis de Propaganda Fide, Juthiae Regia Siami congregatis Anno Domini 1665, concinnatae, dicatae Symmo Pontifici Clementi IX Romae, per Zachariam Dominicum Acsamitek à Kronenfeld Boëmum Pragensem,

Lingvarum Orientalium Typographum, Anno 1669. Superiorvm permissu. 8vo. (Cordier.)

New edition, Rome 1807, 12mo. (Cordier.)

43. **Marini:** Delle | Missioni | De'Padri | Della Compagnia di Giesv | nella Prouincia del Giappone, e partico- | larmente di quella di Tumkino. | Libri cinque. | Del P. Gio. Filippo de Marini | della medesima Compagnia. | Alla Santita di N. S. | Alessandro | P. P. Settimo | In Roma, per Nicolò Angelo Tinassi. MDCLXIII. | Con licenza de' Superiori. 4to.

[Bk. 5 treats of the Mekong valley, inhabited by the Laos, their capital being Lanchone (Lanchan or Wieng-chan.)]

(According to De Backer, vol. II. p. 388, the first edition was in 1657 by the same publisher ; the third, in 2 vols. 12mo., at Venice, 1665. There is also a French translation, entitled " Histoire nouvelle et curieuse du Royaume de Tunquin et de Lao.....Paris, Gervais Clouzier, 1666, 4to.)

44. **De Bourges :** RELATION | DV | VOYAGE | DE MONSEIGNEVR L'EVÊQUE | DE BERYTE, | VICAIRE APOSTOLIQUE | DV ROYAVME | DE LA COCHINCHINE, | Par la Turquie, la Perse, les Indes, &c. jus- | qu'au Royaume de Siam, & autres lieux. | *Par M. DÈ BOVRGES Prestre, Missionnaire Apostolique.* | SECONDE EDITION. | A PARIS, | Chez DENYS BECHET, ruë S. Jacques, | au Compas d'or, & à l'Escu au Soleil. | M.DC.LXVIII. | *Avec Privilege du Roy, & Approbation.* 8vo.

The first edition was published in Paris, 1666 (Fabricius), and the third, Paris 1683. (Cordier.)

In Dutch : NAAUKEURIG | VERHAAL | van de | REIS | des Bisschops van | BERYTE | Uit FRANKRYK te Lant en ter Zee | naar CHINA..... | Door M. de BOURGES, | Reisgenoot in deze Reis, in de Fransche Taal besch-

reven, en van | J. H. GLAZEMAKER daar uit
getrokken en Vertaalt | | t'AMSTERDAM,
| Voor ABRAHAM WOLFGANG, Boekver-
koper, a an d'Opgang van | de Beurs, by de
tooren in 't Geloof, 1669. | 4to.

Another edition, Amsterdam, 1683, 4to.
(Cordier.)

In German: Erzählung des Reise des Bis-
chofs von Beryte nach Algier durch Syrien,
Arabien, Persen und unterschiedene Indische
Landschaften in das Reich Siam. Leipzig, 1671,
4to. (Cordier.)

- 45 **Pallu**: RELATION | ABREGÉE | DES MIS-
SIONS | ET | DES VOYAGES | DES EVE-
SQVES FRANCOIS, | envoyez aux Royaumes
de la | Chine, Cochinchine, Ton- | quin &
Siam. | *Par Messire FRANCOIS PALLU* |
Evesque d'Heliopolis. | A PARIS. | Chez
DENYS BECHET, ruë Saint | Jacques, au
Compas d'or, & à | l'Escu au Soleil. | M. DC.
LXVIII. | *Avec Privilege du Roy, & Approba-*
tion. | 8vo.

Another edition: Paris, 1682, 8vo. (Cordier.)

Another edition: Paris, 1688, 8vo. (Fabricius.)

In Italian: Breve e Compendiosa Relazione
de' Viaggi di tre Vescovi Francesi, che dalla S.
Mem. di Papa Alessandro VII. furono mandati
Vicarij apostolici à i Regni della Cina, Cocin-
cina e Tonchino.....Roma, per Fabio di Falco,
1669, sm. 8vo. (Cordier.)

- 46 RELATION | DES MISSIONS | DES EVESQUES |
ERANÇOIS | AVX ROYAVMES DE SIAM, |
de la Cochinchine, de Camboye, | & du TONKIN,
&c. | *DIVISÉ EN QUATRE PARTIES.* | A
PARIS, | Chez PIERRE LE PETIT, Imprimeur
du Roy, à la Croix d'or. EDME COUTEROT,
au bon Pasteur, & CHARLES ANGOT, au Lion
d'or. ruë Saint Jacques. | M. DC. LXXIV. |
AVEC PRIVILEGE DV ROY. | 8vo.

In Italian : RELATIONE | DELLE | MIS-
SIONI | DE' VESCOVI VICARII | APOS-
TOLICI, | MANDATI DALLA S. SEDE |
APOSTOLICA | ALLI REGNI | DI SIAM,
COCHINCINA ; | CAMBOIA, E TONKINO. |
IN ROMA, MDCLXXVII. | Nella Stamperia
della Sac. Cong. de Prop. Fide. | *Con licenza
de' Superiori.* sm. 4to.

- 47 Relation des Missions et des Voyages des evesques
vicaires apostoliques, et de leurs ecclesiastiques
ès Années 1672, 1673, 1674 & 1675. A Paris,
Chez Charles Angot, M. DC. LXXX, 8vo.
(Cordier.)

Another edition, 1682, (Cordier.)

- 48 Relation.....ès Années 1676. and 1677. Paris,
M. DC. LXXX. (Cordier.)

Another edition, 1682, (Cordier.)

- 49 De | ONTMOMDE JESUIT, | Of | Samenspraak
tusschen den Seer Heiligen VADER | LA
CHAISE, Biegtvader van den Konink van |
Vrankrijk ; De Eerwaarde VADER PETERS,
Biegt- | vader van den Koning van Engeland,
En de | seer Godvrugtige VADER TAS-
CHART, Ambassa- | deur van den Konink van
Siam, | Waar in ontdekt worden | De voor-
naamste saken, welke dese Eer- | waarde
Vaders menen dienstig te zijn, tot | bekeering
der ketters van Engeland, | en de Afgoden-
dienaars van Siam. | Met | Een kleine PAS-
QUINADE tegen de vermaarste Schrijvers |
van de Gallicaansche Kerken. | Gedrukt voor
de Liefhebbers, MDCLXXXVIII. sm. 4to.

- 50 **Gouye**: Observations physiques et mathématiques
pour servir à l'histoire naturelle, et à la per-
fection de l'astronomie et de la géographie,
envoyées de Siam à l'Academie royale des
Sciences de Paris, par les Pères jesuites
François qui vont à la Chine en qualité de

Mathématiciens du Roy, avec les réflexions de Messieurs de l'Académie, et quelques notes du P. Gouye de la Compagnie de Jesus. Paris Veuve Edme Martin, Jean Boudot et Estienne Martin, 1688, large 8vo. pp. 278. (De Backer, vol. II., p. 255.)

- 51 **Tachard** : Voyage | de | Siam, | Des Peres Jesuites, | Envoyez par le ROY aux Indes | & à la Chine. | Avec Leurs Observations | Astronomiques, Et leurs Remarques de Physique, | de Géographie, d'Hydrographie, & d'Histoire. | A Paris, | Chez Arnould Seneuze, rue de la Harpe, à la Sphere, et Daniel Horthemels, rue de la Harpe, au Mécenas. | M. DC. LXXXVI. | Par Ordre Exprez de Sa Majesté. 4to pp. 424 and Index.

Voyage | de | Siam | Des Peres Jesuites, | Envoyés par le Roy, aux Indes | & à la Chine. | Avec leurs observations | Astronomiques, & leurs Remarques de Physique, | de Géographie, d'Hydrographie, | & d'Histoire. | Enrichi de Figures. | Suivant la Copie de Paris Imprimée. | Par Ordre Exprez de sa Majesté. | A Amsterdam, | Chez Pierre Mortier, Libraire | sur le Vygen-dam, à l'enseigne de | la Ville de Paris. | M. DC. LXXXVII. | 12mo.

Another edition, with the same title page 1689.

Second Voyage | du | Pere Tachard | et des Jesuites envoyez par le Roy | Au Royaume de Siam. | Contenant diverses remarques | d'Histoire, de Physique, de Geographie, & d'Astronomie. | A Paris. | Chez Daniel Horthemels, rue Saint Jacques, | au Mécenas. | M. DC. LXXXIX. | Par Ordre exprés de sa Majesté. | 4to.

Another edition, Middelbourg, Gilles Horthemels, Pere & fils, 1689. 12mo.

Another edition, Amsterdam, Pierre Mortier, 1689. 12mo.

Voyages des Ambassadeurs de Siam en France. Paris, 1686, 4 vols. (query, does this book exist?)

In Dutch: Reis | van | Siam. | Waar in veele tot noch toe onbekende Zaaken, so om- | trent de gelegentheid van dit Land, als omtrent de Religie, | Zeden, en andere dingen worden verhaald. | Gedaan door de | Vaders Jesuieten. | En in 't Fransch beschreeven door den | Vader Tachart ; | Waar by komt het Verhaal van 't Ambassaadtschap des | Ridders van Chaumont | Aan 't selve Hof. | t' Utrecht. | Gedruckt by Johannes Ribbius, Boek- | verkooper in de korte Jans-Straat, Anno. 1687. | sm. 4to.

Also Reis na Siam gedaan door den Ridder de Chaumont, gezant van zyne Allerchristelyke Majesteit, aan den Koning van Siam, in 't Fransch beschreven door den Vader Guy Tachard, en uit die taal in het nederduitsch gebracht, door G. V. Broekhuizen. t'Amsterdam, 1687, 4to. (De Backer, vol II.)

- 52 **Breve Ragguaglio** di quanto è accaduto in Roma a' Sig. Mandarini venuti cō il P. Guido Tasciardi della Compagnia di Giesù, Inviato Straordinario dal Rè di Siam dopo l'Udienza havuta da N. S. Innocenzo XI in-4^o, pp. 8. In Roma. per Domenico Antonio Ercole, 1689. Con Licenza de' Superiori. (De Backer, vol. II.)

- 53 **Voltaire**: Siècle de Louis XIV. [Chap. XIV. mentions the Siamese embassy to Louis XIV.]

- 54 **Boswell**: The Life of Samuel Johnson L. L. D. new edition by Alexander Napier. London, George Bell and Sons, 1884. 3 vols. 8vo.

[Vol. II, p. 48, JOHNSON. "Why, Sir, that is not so extraordinary: the King of Siam sent ambassadors to Louis the Fourteenth, but Louis the Fourteenth sent none to the King of Siam."

"Here my friend for once discovered a want of knowledge or forgetfulness; for Louis the Fourteenth did send an embassy to the King of

In English : A new | Historical Relation |
of the | Kingdom | of Siam. | By | Monsieur
De La Loubere, | Envoy Extraordinary from
the French | King, to the King of Siam, in |
the years 1687 and 1688. | Wherein a full and
curious Account is given of the Chi- | nese Way
of Arithmetick, and Mathematick Learning |
In Two Tomes. | Illustrated with Sculptures. |
Done out of French, by A. P. Gen. R. S. S. |
London, | Printed by F. L. for Tho. Horne at
the Royal | Exchange, Francis Saunders at the
New Ex- | change, and Tho. Bennet at the
Half Moon in | St. Pauls Churchyard.
MDCXCIII. [1 vol. folio.]

- 59 **De Chaumont** : Relation | de | l'Ambassade | de Mr.
le Chevalier | de Chaumont | A la Cour du
Roy | de Siam. | Avec ce qui s'est passé de
plus re- | marquable durant son voyage. | A
Paris | Chez Arnoult Seneuse }
à la | Sphere. | Et Daniel } ruë | de la |
Horthemels, au | Mécenas | } Har- | pe |
M. DC. LXXXVI. | Avec privilege du Roy. |
sm. 8vo.

[Pinkerton mentions another edition 12mo. Paris, 1687. The third edition by the same publishers appeared in 8vo, Paris, 1687. Vander Aa mentions one in 12mo. Amsterdam, 1686. It has also been reprinted in Tom. X of Archives curieuses de l'Histoire de France, par Danjou, 2^e série (Lanier)]

In Dutch : Verhaal | van | 't Ambassaad-
schap des Ridders | van | Chaumont | Aan 't
Hof des Konings | van | Siam. | Nevens het
aanmerkenswaardigst, dat 'er gedurende | zijn
Reis voorgevallen is. | Uit het Fransch vertaald
| Door | Willem Calebius. | t' Utrecht, | By
Johannes Ribbius, Boekverkooper in de korte
Jans- | straat, Anno 1687. | (Published together
with a Dutch version of Tachart's first Journey.)

In Dutch: Verhaal van het Gezantschap des Ridders de Chaumont aan het hof des Koning van Siam, uit het Fransch in Nederduitsch gebracht, door G. V. Broekhuizen, 't Amsterdam, 1687, in 4to. (de Backer, vol. II.)

In German: Chaumont, Chevalier de, Beschreibung seiner Reise nach Siam, Frankfurt, 1687.

- 60 **De Choisy**: JOURNAL | DU VOYAGE | DE SIAM FAIT | EN M. DC. LXXV. ET M. DC. LXXXVI. | *PAR M. L. D. C.* | A PARIS, | chez SEBASTIEN MABRE-CRAMOISY, | Imprimeur du Roy, rue Saint Jacques, | aux Cicognes M. DC. LXXXVII, | *AVEC PRIVILEGE DE SA MAJESTÉ.* | 4to.

JOURNAL | DU | VOYAGE | DE SIAM | FAIT | en 1685. & 1686. | *Par M. l'ABBÉ DE CHOISY.* | *Seconde Edition.* | A PARIS, chez SEBASTIEN MABRE-CRAMOISY, | Imprimeur du Roy, rue Saint Jacques, | Aux Cicognes. | M. DC. LXXXVII. | *Avec Privilege de Sa Majesté.* | 12mo.

(Van der Aa mentions one in 8vo. also Paris, 1687, published by Cramoisy.

Also JOURNAL | ou SUITE du | VOYAGE DE | Siam. | EN FORME DES | LETTRES FAMILIERES | FAIT | EN M. DC. LXXXV. ET M. DC. LXXXVI. | *PAR Mr. L. D. C.* | Suivant la Copie de Paris imprimée. | A AMSTERDAM, | Chez PIERRE MORTIER, Libraire | sur le Vygen-dam, a l'enseigne de | la Ville de Paris. | M. DC. LXXXVII. | 12mo.

[At the end is the list of presents sent from Siam to France, from de Chaumont's account.]

Also JOURNAL | DU | VOYAGE | DE SIAM, | FAIT | *Par M. l'ABBÉ DE CHOISY.* | *NOUVELLE EDITION.* | *Augmentée d'une Table des Matières.* | A TREVOUX. |

PAR LA COMPAGNIE. | M.DCC.XLI. 12mo.

61. **De Choisy**: Mémoires de l'abbé de Choisy, in Collection des Mémoires relatifs à l'Histoire de France, tome LXIII, Paris, Foucault, 1828. (Lanier.)

[Some extracts are given at the end of Hachette's reprint of Forbin, *q. v.*]

- 62 **Gervaise**: HISTOIRE | NATURELLE ET POLITIQUE | DU ROYAUME | DE SIAM. | *DIVISEE EN QUATRE PARTIES*. | La première contenant la situation, & la nature du | Païs. La seconde, les mœurs des Habitans, leurs Loix, & leurs Coûtes. La troisième, leur Religion | La quatrième, ce qui regard le Roi qui regne à | present, & ce qu'il y a de plus particulier dans la | Cour de ce Roiaume. | A PARIS, | AU PALAIS. | Chez ÉTIENNE DUCASTIN, dans la Gallerie | des Prisonniers, au Bon-Pasteur. | M.DC. LXXXIX. | *AVEC PRIVILEGE DU ROI* | 4to.

Another edition: Paris, 1688. 4to. Barbin (Lanier.)

- 63 **d'Orleans**: HISTOIRE | DE | M. CONSTANCE, | PREMIER MINISTRE | DU ROY DE SIAM, | ET | *DE LA DERNIERE* | *revolution de cet Estat*. | *Par le Pere D'ORLEANS, de la | Compagnie de* | JESUS. | A TOURS, | Chez PHILBERT MASSON, Imprimeur, | *Et se vend* | A PARIS, | Chez DANIEL HORTHEMELS, rue S. Jacques, | au Mécenas. | M.DC.XC. | *Avec Privilege du Roy*. |

Another edition: Lyon, chez les Freres Duplain, 1754, 12mo. (de Backers, I, 527.)

- 64 **Deslandes**: Histoire de M. Constance, premier Ministre du roi de Siam, par M. Deslandes, Amsterdam, 1756. sm. 18mo. (Lanier.)

- 65 **Kort-bondig** Verhaal | van den | Op en Ondergang, | Van d'Heer | Constantyn Faulkon | Ridder der ordre van St. Michiel, en voornaam | gunsteling des Konings van Siam: | Mitsgaders | Van de

- dood des Konings, en 't verdrijven der Frans- |
chen uit dat Rijk. Alles kort op den anderen ge- |
volgd, binnen 't Jaar 1688. en | in Indiën zelve t'
zamen gesteld. Door | een Liefhebber der
Waarheid | t' Amsterdam, | By Gerardus Bors-
tius, Boekverkoper op de hoek | van den Nieuw-
endijk, aan den Dam. Anno 1690. | pp. 38. 4to.
- 66 **Le Blanc**: Lettre du R. P. Marcel Leblanc, de la com-
pagnie de Jésus, missionnaire au royaume de
Siam, écrite dans sa prison de Middelbourg en
Zélande, aux dames ses sœurs, religieuses de
la Visitation de Sainte Marie de Dijon, le 13
Mars, 1690. (De Backer, vol. II, p. 353.)
- 67 **Siam** in the East Indies. Relation of the Revolution
lately happened in that Kingdom. London,
1690. (See also Churchill.)
- 68 **Desfarges**: Relation | des | Revolutions | arrivées |
A Siam, | dans l'Année 1688. | A Amster-
dam, | Chez Pierre Brunel, près la Bourse. |
M.DC.LXXXI. | 12mo. [Anonymous.]
- 69 **Vollant des Verquains**: HISTOIRE | DE LA | RE-
VOLUTION | DE SIAM. | ARRIVÉE EN
L'ANNÉE 1688. | A LILLE, | Chez JEAN
CHRYLOSTOME MALTE, | Imprimeur juré,
ruë Equermoise, | au bon Pasteur 1691. | *Avec*
Permission. sm. 8vo.
- 70 **Pouchot de Chantassin**: Relation du voyage et retour
des Indes-Orientales pendant les années 1690 et
1691, par un garde de la marine. Paris 1692,
12mo (Lanier.)
- 71 **Le Blanc**: Histoire de la révolution du royaume de Siam,
arrivée en l'année 1688, et de l'état présent des
Indes. Lyon, 1692, Horace Molin. 12mo., 2 vols.
(De Backer, vol. II, p. 353. Lanier says it is in
18mo.)
72. Aanmerklijk en Naaukeurig | VERHAAL | DER |
STAATS-OMKERINGEN, | Nu laatst in't Jaar
1688. | in SIAM voorgevallen. | Bevattende de
geledene smaadheden in, | en 't uyt-drijven der

Fransen uyt | dat Rijk. | Uit het Handschrift van
den Oppergesaghebber | der Franse aldaar, |
Door A. v. H. in 't Nederduits vertaald. | Tot
LEIDEN | By *FREDERIK HAARING.*
1692. | 4to.

(This is a translation of No. 68.)

- 73 **Martinez De la Puente** : COMPENDIO | DE LAS
HISTORIAS | DE LOS DESCUBRIMIEN- |
TOS, CONQUISTAS, Y GUERRAS DE LA |
India Oriental, y sus Islas, | DESDE LOS
TIEMPOS DEL INFANTE DON | Enrique
de Portugal su inventor, hermano del Rey |
D. Duarte; hasta los del Rey D. Felipe II.
de | Portugal, y III. de Castilla. | Y LA IN-
TRODUCCION DEL COMERCIO | Portu-
gues en las Malucas, y sus operaciones |
Politicas, y Militares en ellas. | HECHO, | Y
ANADIDA UNA DESCRIPCION DE LA
INDIA, | y sus Islas y de las Costas de Africa,
por donde se començò la | Nauegacion del Mar
del Sur; sus riquezas, costumbres | de sus
gentes, y otras cosas notables. | Y DEDICADO
| AL GRANDE, AL PORTENTOSO | *POR-*
TVGVES | SAN ANTONIO DE PADVA. |
POR D. JOSEPH MARTINEZ DE LA
PVENTE: | CON PRIVILEGIO. | En Madrid,
En la Imprenta Imperial: Por *la Viuda de*
Joseph | *Fernandez de Buendia* | Año de 1681.
8vo.

[p. 18. Geographical position of Siam.

p. 188. King of Sion or Siam sends ambas-
sadors to Albuquerque.]

- 74 **Mallet** : Description | de | l'Univers, | contenant |
Les differents Systèmes du Monde, | les Cartes
generales et particulieres de la Geographie |
Ancienne et Moderne : Les Plans & les Pro-
fils des | principales Villes & des autres lieux plus
considerables de | la Terre ; avec les Portraits
des Souverains qui y | commandent, leurs

Blasons, Titres et Livrées : Et les | Mœurs
Religions, Gouvernemens & divers habillemens
| de chaque Nation. | Dediée au Roy. | Par
Allain Manesson Mallet, | Maistre de Mathe-
matiques des Pages de la petite Escurie | de sa
Majesté, cy-devant Ingenieur & Sergent Major
| d'Artillerie en Portugal. | A Paris, | Chez
Denys Thierry, ruë S. Jacques, à l'Enseigne |
de la Ville de Paris, devant la ruë du Plâtre. |
M. DC. LXXXIII. | Avec Privilege du Roy. |
5 vols. 8vo.

[Vol. II, p. 102, a description of Ayuthia.]

- 75 **Meister.** Der Orientalisch-Indianische | Kunst- | und. |
Lust-Gaertner, | Das ist : | Eine aufrichtige Be-
schreibung | Derer meisten Indianischen, als auf
Java Major, Malacca und | Jappon, wachsenden
Gewuertz-Frucht und Blumen-Baeume, wie auch
| anderer raren Blumen, Kraeuter und Stauden-
Gewaechse, sampt ihren | Saamen, nebst umb-
staendigen Bericht deroselben Indianischen Nah-
men, so | wol ihrer in der Medicin als Oeco-
nomie und gemeinem Leben mit sich | fuehr-
endem Gebrauch und Nutzen ; | Wie auch |
Noch andere denckwuerdige Anmerckungen,
was | bey des Autoris zweymahliger Reise nach
Jappon, von Java | Major, oder Batavia, laengst
derer Cuesten Sina, Siam, und rueck- | werts
ueber Malacca, daselbstn gesehen und fleiszig
observiret worden; | Auch | Vermittelst unter-
schiedlicher schoener ins Kupffer gebrachter |
Indianischer Figuren, von Baeumen, Gewaechsen,
Kraeutern, | Blumen und Nationen entworffen
und | fuergestellet durch | George Meistern |
Dieser Zeit Churfl. Saechs. bestallten Indian-
ischen | Kunst-und-Lust-Gaertner | Mit Churfl.
Saechs. Durchl-gnaedigstem Privilegio | Dres-
den, in Verlegung des Autoris, | druckts Johann
Riedel, Anno 1692 | sm. 4to.

[p. 276, Imports to and Exports from Siam.]

- 76 **Hazart**: Kirchen-Geschichte, | Das ist : | Catholisches Christenthum, | durch die gantze Welt auszgebreitet, | Insonderheit | Bey | naechst-verflossenen, und anjetzo fliessenden Jahr-Hundert, | Darinnen kuertzlich beschriben wird, | Jedes Lands Art, und Belegenheit, | der Einlaender Lebens-Sitten, eygenthumliche Secten, | Satzungen, Staats-Wesen, Geist-und Weltliche Gepraeng; besonders aber, | und auszfuehrlich beygebracht die erste Einpflanzung, das Auffnehmen, und die | Erweiterung desz alda eingefuehrten wahren Christ-Glaubens: wie solcher von villen | eyffrigen Blut-Zeugen verfochten, von Lob-und Merck-wuerdigen Tugend-Thaten | viller anderer Christ-Helden gezieret, und von villen wundersamen | Begebnissen bekraefftiget worden. | Mit villfaeltigen Kupffern zu fueglicher Erkandnusz abgebildet. | Erstlich beschriben und an Tag gegeben, | Durch | R. P. Cornelium Hazart, | Nunmehr aber | Ausz der Nider- in die Hoch-Teutsche Sprach uebersetzt, | Zum andernmahl uebersehen, und vermehret, | Durch | R. P. Mathiam Soutermans, | Beyde der Gesellschaft Jesu Priestern. | Der erste Theil, | In sich begreiffend | Ost-Indien in gemein und sonderheit; auch | Mogor, Japon, China, Tartaria, und Bisnagar. | Cum Gratia, & Privilegio Sacrae Cæsareæ Majestatis. | Permissu Superiorum. | Zum andernmahl gedruckt zu Wienn in Oesterreich, | In Verlegung Leopold Voigt, einer loeblichen Universitaet Buchdrucker. | Anno M.DC.XCIV. |

(The original Dutch edition, of which the first vol. was published at Antwerp in 1667, does not seem to contain anything relating to Siam.)

- 77 **Letters Edifiantes** : Lettres | Edifiantes | et | Curieuses | Ecrites des Missions | Etrangères par, quelques Mis- | sionnaires de la Compagnie de | Jesus | VII. Recueil | A Paris, | Chez Nicolas Le Clerc, rue saint | Jacques, à l'image Saint Lambert. | M.DCCVII. | Avec Approbation, & privilege du Roy. | pp. 83, 84. XXIX Recueil, Paris, 1773, p. 140. XXXI Recueil, Paris, 1774, p. 192. 12mo.

(This series of collections to the number of thirty-four was published at various dates ranging from 1703 to 1776. Pagès enumerates five editions besides the first, namely :—Paris, 1780-83, 26 vols. 12mo ; Lyon, 1819, 14 vols. 8vo ; Paris 1829-32, 40 vols. 18mo ; Toulouse, 12mo. ; and Paris, 1838, 4 vols. large 8vo. Müller cites a Spanish edition in 16 vols. 4to, Madrid 1753-57, which, of course, cannot be the whole work.)

78. **Grand-pierre** : Relation de divers Voyages, faits dans l'Afrique, dans l'Amerique, & aux Indes Occidentales, la description du Royaume de Juda, & quelques particularités touchant la vie du Roy regnant. La relation d'une Isle nouvellement habitée dans le detroit de Malacca en Asie. Par le Fr. Dealssé de Grand-Pierre. Paris, 8vo, 1718. (Van der Aa.)
- 79 **Challes** : Voyage fait aux Indes-Orientales par une escadre de six vaisseaux commandés par M. Duquesne, depuis le 24 février jusqu'au 20 août 1691, par ordre de la compagnie des Indes Orientales, par Robert Challes, La Haye, 1721, 3 vols. 12mo (Lanier.)
- 80 **Schouten, Gautier** : Voyage | de | Gautier | Schouten | aux Indes | Orientales, | Commencé l'an 1658. & fini l'an 1665. | Traduit du Hollandois. | Où l'on voit plusieurs Descriptions de Païs, Roïaumes, Isles & Villes, Siéges, Combats sur terre | & sur mer, Coûtumes, Manieres, Religions de |

divers Peuples, Animaux, Plantes, Fruits, & |
 autres Curiositez naturelles. | Nouvelle Edition,
 revûë par l'Auteur, & considerable- | ment aug-
 mentée. | Enrichi d'un grand nombre de figures
 en Taille douce. | A Rouen, | Chez Pierre Cail-
 loue, Libraire, Cour | du Palais | M. DCC. XXV.
 Avec Aprobation & Privilege du Roy. |
 2 vols. 12mo. [Vol. 1, p. 141, short account of
 Siam and the Siamese Malay states.]

81. **Valentijn** : Omstandig Verhaal van de | GESCHIEDENISSEN en ZAAKEN | HET | KERKELYKE ofte den GODSDIENST | Betreffende, zoo in | AMBOINA, | Als in alle de EYLANDEN, daar onder behoorende, | Van de Oudste Tyden af tot nu toe, | Benevens een Fraaye Verhandeling der BOOMEN, PLANTEN, HEESTERS, enz. | Als ook der LANDDIEREN, VOGELN, VISSCHEN, HORENKENS, | en ZEEGE WASSCHEN, in en by dezelve Eylande vallende ; | Mitsgaders een Naaukeurige Beschryving van | BANDA, En de EYLANDEN, onder die Landvoogdy begrepen, | Als ook de Eylanden TIMOR, en SOLOR, CELEBES, ofte | MACASSAR, BORNEO, en BALI, | Mitsgaders van de Koningryken | TONKIN, CAMBODIA, en SIAM, | Benevens een Verhaal der ZAAKEN, in de voornoemde Eylanden, en Koning- | ryken tot nu toe voorgevallen ; | *Met zeer nette Prentverbeeldingen, en Landkaarten verrykt* | DOOR | FRANÇOIS VALENTYN, | *Onlangs Bedienaar des Godelyken Woords* in AMBOINA, BANDA, enz. | Te DORDRECHT, } by { JOHANNES VAN BRAAM. }
AMSTERDAM, } { GERARD ONDER DE LINDEN. }
- Boekverkoopers, | MDCCXXXVI | Met Privilegie. (Being the third volume of the Oud en Nieuw Oost-Indien of Valentijn, in 5 vols. folio.

(It is to be regretted that these volumes are not severally paged throughout. p. 50 of the "Beschryving van onsen Handel in Cambodia" towards the end of vol. III, gives an account of the Eastern Laos, epitomised by Yule, *q. v.*, and translated into French by F. Garnier, see *Bulletin de la Société de Géographie*, pp. 56-96, "Beschryving van Siam en onsen Handel aldaar," much of which is taken without acknowledgment from van Vliet, *q. v.*)

- 82 **Kaempfer.** The | History of Japan, | giving | An account of the ancient and present State and | Government of that Empire ; | of | Its Temples, Palaces, Castles and other Buildings ; | of | Its Metals, Minerals, Trees, Plants, Animals, Birds and Fishes ; | of | The Chronology and Succession of the Emperors, | Ecclesiastical and Secular ; | of | The Original Descent, Religions, Customs, and Manufactures of the | Natives, and of their Trade and Commerce with the Dutch | and Chinese. | Together with a description of the Kingdom of Siam. | Written in High-Dutch by Engelbertus Kaempfer, M.D. | Physician to the Dutch Embassy to the Emperor's Court ; and translated from his | Original Manuscript, never before printed, by | J.G. Scheuchzer, F.R.S. and a member of the | College of Physicians, London. | With the Life of the Author, and an Introduction. | Illustrated with many copper plates. | London: | Printed for the Translator, MDCCXXVII. | 2 vols. folio. [pp. 13-47 concerning Siam.]

In Dutch: the Hague, 1729.

Amsterdam, 1733, 1 vol. folio.

(extracts) Amsterdam 1758. (Pagès.)

In German: Lemgo, 4to. vol. I, 1777, vol II, 1779, and a folio vol. of plates.

In French: the Hague, 1729, 2 vols. folio.
the Hague, 1731, 2 vols. 8vo.
(Pagès.)

the Hague, 1732, 3 vols. 12mo.
édition abrégée, Amsterdam 1732, 3 vols.

83. **Hamilton**: New Account of the East Indies, Edinburgh, 1727, 2 vols. 8vo. (See Pinkerton.)

84. **Picart**: CEREMONIES | ET | COUTUMES | RELIGIEUSES | DES | PEUPLES IDOLATRES, | *Représentées par des Figures dessinées de la main de Bernard Picart*: | Avec une Explication Historique, & quelques | Dissertations curieuses. | TOME SECOND, | PREMIERE PARTIE. | A AMSTERDAM, | Chez J. F. BERNARD, | MDCCXXVIII. folio.

[p. 43, Religion de Siam.]

(According to Cordier, published in 9 vols. folio, 1723-43; another edition at Amsterdam, 1739-48; at Paris, 1741, in 7 vols.; 1783, in 4 vols.; 1810, in 13 vols.; and in English, London, 1733-39, in 7 vols. folio.)

85. **Thomson, James**: The Seasons Summer, l. 792, "From Menam's orient stream, that nightly shines With insect lamps,"

86. **Berkenmeyer**: LE | CURIEUX ANTIQUAIRE, | OU | RECUEIL | GEOGRAPHIQUE | ET | HISTORIQUE | *Des choses les plus remarquables-qu'on trouve dans les quatre Parties de l'Univers*; | Tirées des Voiages de divers Hommes célèbres; | Avec deux Tables, des Noms Géographiques, | & des Matières. | Par le Sr. P. L. BERKENMEYER. | Avec tres belles Figures. | A LEIDE, | Aux depens de PIERRE vander Aa, Marchand Libraire. | MDCCXXIX. | 3 vols. 8vo.

[vol. 3, p. 857, Du Roiaume de Siam.]

87. **Stoecklein**: Allerhand | So Lehr-als Geist-reiche | Brief, Schrifften | und | Reis-Beschreibungen, | welche von denen | Missionariis | Der Gesell-

schaft Jesu | Aus | Beyden Indien, | und andern
 | Ueber Meer gelegeneneten Laendern, | Bis
 auf das Jahr 1726 | in Europa angelangt
 seynd. | Augspurg und Grætz. | 1729
 | parts 1 to 8, 1724 to 1726; parts 9 to 11,
 1727; parts 12 to 15, 1729; part 16, 1730;
 3 vols. folio.

[Letter No. 318. How the Crown-prince and
 First Queen attended a ceremonial of the
 church.]

- 88 **Lafitau**: Histoire | Des Découvertes | et | Conques-
 tes | Des Portugais | Dans le Nouveau Monde,
 | Avec des Figures en taille-douce. | Par le
 R. P. Joseph François Lafitau | de la Com-
 pagnie de Jesus. | A Paris | Chez Saugrain
 Pere, Quai des Augustins, au coin de la ruë
 Pavée, à la Fleur de Lis. Jean-Baptiste
 Coignard Fils, Imprimeur du Roi, ruë S. Jac-
 ques, à la Bible d'or. | MDCCXXXIII. | Avec
 Approbation et Privilege du Roi. | 2 vols. 4to.

[Vol. I, p. 429, Embassy of the King of
 Siam to Albuquerque, and return mission of
 Miranda d'Azevedo and Nicolas Coello.]

- 89 **Salmon**: Modern History; or Present State of all
 Nations, 1725-39. 32 vols. 8vo; 2nd edition 1739,
 3 vols. 4to; 3rd edition 1744-5, 3 vols.; and a
 4th edition under the title of "The Universal Tra-
 veller, or a compleat Description of the foreign
 Nations of the World," London, Baldwin, 1755,
 2 vols. folio. (Cordier, col. 28.)

In Italian: Stato presente di tutti i paesi
 e popoli del mondo naturale, politico e morale,
 con nuove osservazioni e correzioni degli antichi,
 e moderni viaggiatori, tradotto dall'inglese,
 seconda edizione, Venezia, 1740-66, 26 vols.
 8vo. (Cordier, col. 28.)

- 90 **Salmon and Goch**: Hedendaagsche | Historie, | Of |
 Tegenwoordige Staat | van | Alle Volkeren, |
 In opzigte hunner Landsgelegenheid, Personen,
 Kle- | deren, Gebouwen, Zeden, Wetten, Ge-

woontens, | Godsdienst, Regering, Konsten en
 Wetenschap- | pen, Koophandel, Han dwerken,
 Landbouw, | Landziektens, Planten, Dieren,
 Mineralen | en andere Zaken tot de natuur-
 lyke Hi- | storie behorende. | II. Deel | Behel-
 zende de Tegenwoordige Staat der | Sundasche
 Eilanden, en wel inzonderheid Borneo, | Java,
 Sumatra en der Koninkryken Siam, | Kochin-
 china en Tonkin | Eerst in 't Engelsch be-
 schreven door | Th. Salmon, | Nu vertaald en
 merkelyk vermeerderd door | M. van Goch,
 M.D. | Met nieuwe Landkaarten en Print-
 verbeeldingen versiert. | Tweede Druk. | Te
 Amsterdam, | By Isaac Tirion, Bookverkooper
 op | den Nieuwendyk, by den Dam, in |
 Hugo Grotius, 1739 | Met Privilegie. 8vo.

[The first vol. of this work is occupied
 with China, Japan, the Philippines and the
 Moluccas.]

The first edition appeared in 1729. (Cordier.)

In German: Die | heutige Historie, | oder
 der | Gegenwaertige Staat | der Koenigreiche |
 Siam, | Pegu und Arrakan, | nebst allen, | theils
 daran grenzenden, theils dazugehoerigen | Laen-
 dern | von Tonquin und Cochinchina | bis an
 den Flusz Indus und das Reich des groszen |
 Moguls; | Nach Anleitung | Herrn Salmons |
 im Englischen, doch fuernehmlich aus dem Hol-
 laendischen des | Herrn D. van Goch, | dem
 deutschen Leser zu Dienst nebst einer Land-
 charte herausgegeben. | Zweyte und verbesserte
 Auflage | Altona und Flensburg, bei den Ge-
 bruedern Korte. 1753. | 4to.

The first German edition appeared in 1732
 (Cordier, who adds that there were six editions,
 mostly published at Altona).

- 91 **S. Antonio**: Chronicas | de la | Apostolica Provincia |
 de S. Gregorio | De Religiosos Descalzos de
 N. S. P. | S. Francisco | En Las Islas Philippi-

pinas, | China, Japon, &c. | Escrita Por |
El P. Fr. Jvan Francisco de S. Antonio.....
Parte Primera, Manila, 1738. Parte Segunda,
Manila, 1741. Parte Tercera, Manila, 1744.

[Contains: Parte Primera, p. 667, Description
breve del Reyno de Siam.

Parte Segunda, pp. 102, 389, 393, mere men-
tion of "Syam."]

- 92 **Dufresne de Francheville**: Histoire générale et parti-
culière des finances. Paris, 1738, vol. 3. (Lanier.)

- 93 **De Larrey**: Histoire de France sous le règne de Louis
XIV. Rotterdam, 1738.

[Vol. V, pp. 155 and 187, Siamese embassy to
France. (Lanier).]

- 94 **De la Hode**: Histoire de la vie et du règne de Louis
XIV. Francfort, 1742.

[Vol. IV, pp. 281 340, 402, Siamese embassy
to France (Lanier).]

- 95 **Guyon**: Histoire des Indes-Orientales anciennes et
modernes, par l'Abbé Guyon. Paris, 1744.
3 vols. 12mo. (Lanier.)

- 96 **Harris**: *Navigantium atque Itinerantium Bibliotheca.*
| OR, A | COMPLETE COLLECTION | OF |
VOYAGES and TRAVELS. | CONSISTING
OF ABOVE | Six hundred of the most AUTHEN-
TIC WRITERS, | BEGINNING WITH |
Hackluit, Purchass, &c. *in English*; | Ramusio,
Alamandini, Carreri, &c. *in Italian*; | Thevenot,
Renaudot, Labat, &c. *in French*; | De Brye,
Grynæus, Maffeus, &c. *in Latin*; Herrera,
Oviedo, Coreal, &c. *in Spanish*; | *And the*
Voyages under the Direction of the | EAST-
INDIA COMPANY *in HOLLAND, in Dutch.* |
Together withe Such Other | HISTORIES,
VOYAGES, TRAVELS, or DISCOVERIES |
As are in GENERAL ESTEEM; | whether
published in *English, Latin, French, Italian,*
Spanish, Portuguese, High and Low Dutch, or
in any other *European* Language. | Containing

whatever has been observed Worthy of Notice in | EUROPE, ASIA, AFRICA, and AMERICA ; | IN RESPECT TO THE | Extent and Situation of EMPIRES, KINGDOMS, PROVINCES, &c. | THE | CLIMATE, SOIL, and PRODUCE, whether Animal, Vegetable, or Mineral, of Each COUNTRY : | LIKEWISE THE | RELIGION, MANNERS, and CUSTOMS of the several INHABITANTS, their Government, | Arts and Sciences, Publick Buildings, Mountains, Rivers, Harbours, &c. | ILLUSTRATED BY | Proper CHARTS, MAPS and CUTS. | TO WHICH IS PREFIXED | A Copious INTRODUCTION, comprehending the RISE and PROGRESS of the ART of NAVIGATION, | and its successive Improvements ; together with the *Invention* and *Use* of the LOADSTONE, and its *Variation*. | Originally published in TWO VOLUMES in FOLIO. | By JOHN HARRIS, D. D. and F. R. S. | Now Carefully REVISED, | With LARGE ADDITIONS, and Continued down to the PRESENT TIME ; | Including Particular ACCOUNTS of the | MANUFACTURES and COMMERCE of Each COUNTRY. | LONDON : | Printed for T. WOODWARD, A. WARD, S. BIRT, D. BROWNE, T. LONGMAN, R. HETT, C. HITCH, N. WHITRIDGE, | S. AUSTEN, J. HODGES, J. ROBINSON, B. DOD, T. HARRIS, J. HINTON, and J. RIVINGTON. | M. DCC. XLIV. | 2 vols. folio.

[Vol. I, p. 306, a short account of the Dutch Trade in Siam. Ibid, p. 694, a short notice of Siam. Ibid, p. 781, an account of Siam, translated from Mandelsloe. Vander Aa mentions an edition of 1705, 2 vols. folio.]

97. Astley: A New General Collection of Voyages and Travels.....London: printed for Thomas Astley. 1745. 4 vols. 4to.

[Vol. I contains, at p. 429, *The Voyage of Captain Anthony Hippon, to the Coast of Koromandel, Bantam, and Siam, in 1611. Written by Nathaniel Marten, Master's Mate.*

Also, at p. 435, *The Journal of Mr. Peter Williamson Floris, Cape-merchant in the same Voyage of Captain Hippon. Translated from the Dutch, and contracted.* (See also under Floris.)]

98. **Reboulet**: *Historie du règne de Louis XIV, Avignon, 1746.*

[Vols. V, p.p. 255-9, VI, p. 51, Siamese embassy to France. (Lanier.)]

- 99 **Prevost**: *Histoire Générale des Voyages, ou nouvelle collection de toutes les Relations de Voyages qui ont été publiées jusqu'à present, par l'Abbé Ant. F. Prevost, Paris, Didot, 1746-70. 4to. 20 vols. (Quaritch.)*

[The De Backers mention an edition in 12mo., of which vols. 33 and 34 contain an account of Siam taken from Tachard.]

100. **Churchill**: A | COLLECTION | OF | Voyages and Travels. | Some now FIRST PRINTED from | ORIGINAL MANUSCRIPTS, | OTHERS | now first published in ENGLISH. | WITH A | GENERAL PREFACE, | Giving an account of the Progress of TRADE and | NAVIGATION, from its First Beginning. | Illustrated with several Hundred Useful MAPS and CUTS, | Containing Views of the different Countries, Cities, Towns, Forts, Ports and Shipping: | Also the Birds, Beasts, Fish, Serpents, Trees, Fruits and Flowers; with the Habits | of the different Nations, all Elegantly Engraved on COPPER-PLATES. | LONDON: | Printed by Assignment from Messieurs CHURCHILL, | For THOMAS OSBORNE in *Gray's-Inn.* MDCCCLII | 8 vols. folio.

[Vols. VIII, p. 92, A Description of SIAM from the *Portuguese* Original M. S. By *Pedro de Sa*; p. 95, A FULL and TRUE RELATION OF THE Great and Wonderful REVOLUTION that happened lately in the KINGDOM of SIAM in the EAST-INDIES.....Being the Substance of several Letters writ in *October*, 1688, and *February*, 1689. from Siam, and the Coast of CORMANDEL. Never before published in any Language, and now translated into ENGLISH.

(This is reprinted from the original edition published in London, 1690, printed for Randal Taylor, sm. 4to. pp. viii and 22.)

101. **Semler**: Uebersetzung | der | Allgemeinen Welthistorie | die in Engeland | durch eine Gesellschaft von Gelehrten | ausgefertigt worden. | Fuenf und zwanzigster Theil. | Unter der Aufsicht und mit einer Vorrede herausgegeben | von | Johann Salomon Semler | der heil. Schrift Doctor und oeffentlichem Lehrer, auch des theologischen Seminarii Director | auf der koenigl-preuszl. Friedrichsuniversitaet zu Halle | Mit Roem. Kaiserl. Koenigl. Poln. und Churfuerstl. Koenigl. Preuszisch. und Churbrandenburgischen | wie auch Schweizerischen Privilegien | Halle, Druck und Verlag Joh. Justinus Gebauers. | 1763 | 4to.

[p. 518, The Portuguese supplanted by the Dutch in the Siam trade.]

102. **Turpin**: Histoire | Civile | et Naturelle | Du Royaume | De Siam, | Et des Révolutions qui ont bouleversé | cet Empire jusqu'en 1770; | Publiée par M. Turpin, | Sur des Manuscrits qui lui ont été communiqués | par M. l'Evêque de Tabraca, Vicaire Apos- | tolique de Siam, & autres Missionnaires de | ce Royaume. | A Paris, | chez Costard, Libraire, rue S. Jean | de Beauvais. | M. DCC. LXXI. | Avec Appro-

bation et Privilège du Roi. | 2 vols. 12mo.

(In English in Pinkerton's Collection of Travels, vol. IX, p. 573.)

103. **Castillon**: Anecdotes | Chinoises, | Japonaises, Si-amoises, | Tonquinoises, &c ; | Dans lesquelles on s'est attaché prin- | cipalement aux Mœurs Usages, | Coutumes & Religions de ces dif-férens Peuples de l'Asie, | A Paris, | Chez Vincent, Imprimeur-Libraire, rue | des Ma-thurins, hôtel de Clugny. | M DCC LXXIV. | Avec approbation, & Privilège du Roi. | 8vo.
104. **Juan de la Concepcion**: Historia general de las Islas Philipinas, conquistas espirituales y tem-porales de estos Españoles dominios, estableci-mientos y progresos, que comprehende los im-perios, reinos y provincias, de las Islas y Con-tinentes con quienes ha havido comunicacion y comercio, con noticias geograficas, de cos-tumbres, de religiones, etc. En Manila 1788—92, 14 vols. sm. 4to. (Quaritch.)
[Vol. XV (?), Part IX, Chap. X, pp. 240-266, contains an account of an embassy of the King of Spain to Siam, which is translated in Bow-ring's Siam, vol II, p. 115.]
105. **Siamese Tales**: Being a Collection of Stories told to the son of the Mandarin Sam-sib, for the pur-pose of engaging his mind in the love of truth and virtue. With an historical account of the Kingdom of Siam. *To which is added* the principal maxims of the Talapoins. Translated from the Siamese. London, printed for Vernor and Hood, Birchin Lane, Cornhill; and Cham-pante and Whitrow, Jewry-Street, Aldgate. 1796. 12mo.
106. **Pinkerton**: A General Collection of the Best and Most Interesting Voyages and Travels in all parts of the World.....London 1808-1814. 17 vols. 4to.
[Vol. VIII, p. 419, Siam at war with Pégú.

p. 464, Account of Siam, from Hamilton.

Vol. IX, p. 418, Pegu at war with Siam.
p. 421, Peculiar custom prevalent among the
Siamese. p. 425, Benzoin from Siam (from
Eitch's voyage to Ormus and the East Indies).
p.p. 404, 405, extracts from Balbi's voyage to
Pegu. p. 573, Translation of Turpin's History
of Siam.]

107. **Bissachere**: Gegenwärtiger Zustand von Tunkin,
Cochin-china, und der Königreiche Camboja
Laos und Lac-Tho. Von de la Bissachère.
Nach dem Französischen, herausgegeben und
mit Anmerkungen versehen von E. A. W. v.
Zimmerman. Weimar, im Verlage des H. S.
privil. Landes-Industrie-Comptoirs. 1813. 8vo.
108. **Milburn**: Oriental Commerce.....
by Wm. Milburn Esq. of the H. E. I. C. Service.
London. 1813. 2 vols. 4to.
[For the commerce of Siam, see Vol. II, pp.
438 to 443.]
109. **Anderson, John**: Political and Commercial Consi-
derations relative to the Malayan Peninsula and
the British Settlements in the Straits of Malac-
ca, Prince of Wales Island. 1821. 4to.
110. **Finlayson**: The Mission to Siam, and Hué the Capi-
tal of Cochin China, In the years 1821-2. From
the Journal of the Late George Finlayson, Esq.,
Assistant Surgeon of His Majesty's 8th Light
Dragoons. Surgeon and Naturalist to the
Mission. With a Memoir of the Author, By
Sir Thomas Stamford Raffles, F. R. S.
London: John Murray, Albemarle Street. 1827.
8vo.
111. **Crawfurd**: Journal | of an | Embassy | from the Gov-
ernor-General of India | to the | Courts of Siam
and Cochin-China; | Exhibiting a View | of the
| Actual State of those Kingdoms. | By |
John Crawfurd, Esq., F. R. S., F. L. S., F. G. S.,

&c. | Late Envoy. | London, 1828. 4to. pp. 598.
 Second Edition | In Two Volumes | London :
 | Henry Colburn and Richard Bentley, |
 New Burlington Street. | 1830 | 8vo.

A Descriptive Dictionary of the Indian Islands and Adjacent Countries. By John Crawford, F. R. S. London 1856. 8vo.

112. **Conder**: The Modern Traveller. A Description, Geographical, Historical, and Topographical, of the various Countries of the Globe. In Thirty Volumes. By Josiah Conder. Volume the Eleventh. London : James Duncan, 37, Paternoster Row. 1830. 12mo.

[Contains Burmah, Siam and Anam.]

113. **Tomlin**: Journal kept during a voyage from Singapore to Siam and while residing nine months in that country. (Probably published at Singapore in 1829. The author is supposed to have been J. Tomlin, a missionary. sm 4to. pp. 67.)

A Missionary Journal kept at Singapore and Siam ; from May, 1830, to January, 1832. By J. Tomlin. Malacca. pp. 90 ; 1832.

114. **Gutzlaff**: Journal | of | Three Voyages | along the | Coast of China | in | 1831, 1832, & 1833, | with notices of | Siam, Corea, and the Loo-choo Islands. | By | Charles Gutzlaff. | To which is prefixed, | An introductory essay on the policy, religion, etc. | of China, | By the Rev. W. Ellis, | Author of "Polynesian Researches, etc." | Second edition. | London : | Frederick Westley and A. H. Davis, | Stationers' Hall Court. | 1834. 12mo.

Third edition, London : Thomas Ward and Co.

115. **Abeel**: Residence in China and the neighbouring countries. By Rev. D. Abeel. New York. 1836. 12mo. pp. 378.

116. **Low**: A Dissertation on the Soil and Agriculture

of the British Settlement of Penang, or Prince of Wales Island, In the Strits of Malacca; Including Province Wellesley on the Malayan Peninsula. With Brief References to the Settlements of Singapore and Malacca, And accompanied by incidental observations on various subjects of local interest in these Straits. By Captain James Low, of the Madras Army; in civil charge of Province Wellesley, and Corresponding Member of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, and Member of the Asiatic Society of Calcutta. Printed at the Singapore Free Press Office. 1836. 4to.

[pp. 282-288 relate to Siam.]

117. **Moor**: Notices of the Indian Archipelago, and Adjacent Countries; Being a Collection of Papers relating to Borneo, Celebes, Bali, Java, Sumatra, Nias, the Philippine Islands, Sulus, Siam, Cochin-china, Malayan Peninsula, &c. Accompanied by an Index and Six Maps, viz., 1—The town and suburbs of Singapore. 2—The Indian Archipelago, including Siam and Cochin-china. 3—River Coti in Borneo. 4—Malacca and Naning. 5—Chart of Singapore Strait, &c. 6—Penang and Province Wellesley. By J. H. Moor, For some time Editor of the Malacca Observer, Singapore Chronicle, and Singapore Free Press. Singapore: 1837. sm. square folio.

[pp. 197-227 relate to Siam.]

118. **Roberts**: Embassy to the eastern courts of Cochin-china, Siam, and Muscat; in the U. S. Sloop-of-war Peacock, David Geisinger, commander, during the years 1832-3-4. By Edmund Roberts. New York: Harper and Brothers, 1837. pp. 432, 8vo. (Chinese Repository.)
119. **Earl**: The Eastern Seas, or Voyages and Adventures in the Indian Archipelago in 1832-3-4. comprising a tour of the Island of Java—Visits

to Borneo, the Malay Peninsula, Siam, &c.; also an account of the Present State of Singapore, with an account of the present state of Singapore, with Observations on the Commercial Resources of the archipelago. By George Windsor Earl, M. R. A. S. London: Wm. H. Allen and Co., Leadenhall Street. 1837. 8vo.

120. **Ruschenberger**: Voyage Round The World, including an Embassy to Muscat and Siam, in 1835, '36, and '37, by S. W. Ruschenberger, M.D. Philadelphia, 1838. 8vo.

[Contains an account of the mission of Mr. Roberts, United States Envoy, in 1836. (Chinese Repository, vol. XVIII, p. 23.)]

121. **Malcom**: Travels in South-eastern Asia, &c. By Howard Malcom, 2 vols. 12mo. pp. 272, 321. Boston, 1838. (Chinese Repository.)

122. **McLeod**: India. (McLeod and Richardson's journeys) Return to an address of the Honourable the House of Commons, dated 6 August 1869; —for

“Copy of Papers relating to the Route of Captain W. C. McLeod from Moulmein to the Frontiers of China, and to the Route of Dr. Richardson on his Fourth Mission to the Shan Provinces of Burmah, or Extracts from the same.”

India Office 9 } J. W. Kaye, Secretary,
August, 1869 } Political Department.
(Mr. Somerset Beaumont).

Order, by the House of Commons, to be Printed, 10 August, 1869. (With a Map.)

123. **Low**: On the Government of Siam. By Captain James Low. In Asiatic Researches, vol. XX, Second Part. Calcutta, 1839, pp. 245-288.

On Siamese Literature. By Captain James Low. *ib.*, pp. 338-392.

124. **Sue**: Histoire de la Marine Française, 1845. Second edition.

[Vol. IV, pp. 270-1, Siamese embassy to

France. (Lanier.)]

124. **Jancigny**: Japon, Indo-Chine, Empire Birman (ou Ava), Siam, Annam (ou Cochinchine), Peninsule Malaise, etc. Ceylan, Par M. Dubois de Jancigny, Aide de camp du roi d'Oude. Paris, Firmin Didot Frères, Éditeurs,.....MDCCL. 8vo.
125. **Malloch**: Siam: Some general remarks on its productions, and particularly on its imports and exports, and the mode of transacting business with the people. By D. E. Malloch. Calcutta: Printed By J. Thomas at the Baptist Mission Press. 1852. 4to. (but 8vo size.)
126. **Neale**: Narrative of a Residence at the Capital of the Kingdom of Siam; with a description of the manners, customs, and laws of the modern Siamese. By Fred. Arthur Neale. London: Office of the National Illustrated Library 227 Strand. 8vo.
127. **Bohn**: China pictorial, descriptive, and historical. With some account of Ava and the Burmese, Siam, and Anam, with nearly one hundred illustrations. London: Henry G. Bohn, York Street, Covent Garden. 1853. 8vo.
(The part relating to China was written by Miss Corner, the remainder by an anonymous author.)
128. **Pallegoix**. Description | du Royaume Thai ou Siam | comprenant | La Topographie, Histoire Naturelle, Mœurs et Coutumes, | Législation, Commerce, | Industrie, Langue, Littérature, Religion, Annales des Thai | Et Précis Historique de la Mission. | Avec Carte et Gravures | Par Mgr Pallegoix | Évêque de Mallos, vicaire apostolique de Siam. | Se vend | au profit de la mission de Siam, à Paris | 1854 | 2 vols. 12mo.
Memoire sur la mission de Siam. 12mo. Beaune. No date.

129. **Harris**: Ligor and Siam. Account of an Overland journey from Ligor to Bangkok. (By Arthur Harris, Madras 1854. pp. 13, apparently struck off from the columns of a newspaper).
130. **Bowring**. The | Kingdom and People | of | Siam ; | With | A Narrative of the Mission to that Country | in 1855. | By Sir John Bowring, F. R. S. | Her Majesty's Plenipotentiary in China. | London : | John W. Parker and Son, West Strand | 1857. | 2 vols. 8vo.
131. **Osborn**: Quedah ; or, stray leaves from a Journal in Malayan Waters. By Captain Sherard Osborn, R. N., C. B. London: Longmans. 1875. 8vo.
132. **Yule, Henry**: A Narrative of the Mission sent by the Governor-General of India to the Court of Ava in 1855.. London, Smith, Elder, and Co. 1858, 4to. p. 374, Appendix K. The Mission of Gerard Van Wusthof to the King of the Laos ; (abstract of the account given by Valentijn, q. v.)
134. Les Français | à Siam | 1685-1689 | (Extrait du Cabinet Historique). | Paris | Au Bureau du Cabinet Historique | Rue de Savoie, 20 | 1862 | thin 8vo.
135. **Van Dijk, L. C. D. v**: Neêrlands vroegste betrekkingen met Borneo, den Solo-Archipel, Cambodja, Siam en Cochinchina, Amsterdam 1862 8vo. (Müller)
136. **Die Preussische Expedition** nach Ost-Asien. Nach amtlichen Quellen. Berlin, Verlag der Königl. Geheimen Ober-hofbuchdruckerei (R. v. Decker). Bd. I, 1864 ; Bd. II, 1866 ; Bd. III ? crown 8vo.
Also, a folio album of views (Ansichten), Berlin 1864, R. v. Decker, Paris, A. Franck ; Brussels, C. Muquardt ; London, Williams and Norgate.
137. **Werner**. Die Preussische Expedition | nach | China Japan und Siam | in den Jahren 1860, 1861 und

1862. | Reisebriefe | von | Reinhold Werner, |
Kapitän zur Zee in der Kaiserlich deutschen
Marine. | Mit sieben Abbildungen in Holz-
schnitt und einer lithographirten Karte. | Zweite
Auflage. | Leipzig: | F. A. Brockhaus. | 1873
8vo.

The first edition appeared in 1863.

138. **Mouhot**: Travels | In the | Central Parts of Indo-
China | (Siam), | Cambodia, and Laos, |
During the years 1858, 1859, and 1860. | By
the late | M. Henri Mouhot, | French Natura-
list. | With Illustrations. | London: | John
Murray, Albemarle Street, | 1864. |

2 vols, 8vo.

in French. Henri Mouhot | Voyage | Dans les
| Royaumes de Siam | De Cambodge, De Laos
| Et autres parties centrales de l'Indo-chine |
Relation extraite | Du Journal et de la corres-
pondence de l'auteur | Par Ferdinand de Lanoye
| Paris | Librairie de Hachette & Cie. Boule-
vard Saint-Germain, No. 77 | 1868.

small 8vo. other editions in and 1883.

in Italian. Viaggio | Nei | Regni di Siam, di
Cambodge, di Laos | Ed in altre parti centrali
dell' Indo-China | Del Naturalista | Enrico
Mouhot | Con 75 incisioni e 2 carte geografiche.
| Milano | E. Treves, editore | 1871. |

small 4to.

139. **Thomson**: A two months tour in Siam. By H.
Dixon Thomson. Singapore: Printed at the
Mission Press. 1866. pp. 28.

140. **Bastian**: Reisen in Siam | Im Jahre 1863. | von |
Dr. Adolf Bastian. | Nebst einer Karte Hinterin-
diens von Professor Dr. Kiepert. | Jena, | Her-
mann Costenoble. | 1867 | [8vo. This is the
title of the 3rd volume of a work entitled Die
Voelker des Oestlichen Asiens, by the same
author] also,

Die Geschichte | der | Indochinesen. | Aus
Einheimischen Quellen | von | Dr. Adolf Bastian,
| Leipzig 1866. | Verlag von Otto Wigand. |
London. Truebner & Co. | 8vo. [This is vol.
1. of the above-mentioned work. The history
of Siam begins at p. 289.]

Siamesische Märchen, in "Orient und Occi-
dent."

141. **Gréhan.** Le | Royaume de Siam | par | M. A. Gré-
han | (Phra Siam Dhuranuraks) | Consul de Sa
Majesté Le Suprême Roi de Siam et son Com-
missaire Général | Près l'Exposition Universelle.
Chevalier de la Légion d'honneur : | Grand Offi-
cier de l'Ordre Royal de l'Éléphant Blanc,
Commandeur | et Officier de plusieurs ordres
étrangers. | Publication ornée de Portraits et
vues | Dessinés par Riou | De dix photogra-
vures représentant l'exposition de Siam a Paris
et au Havre, de deux | autographes, et d'une
carte géographique, d'après des documents nou-
veaux | Troisième édition | Corrigée et augmen-
tée | Paris | Challamel Ainé, Libraire-éditeur |
commissionnaire pour la Marine et les Colonies |
30, Rue des Boulangers, et 27, Rue de Belle-
chasse | Arthus Bertrand, Éditeur | Libraire de
la Société de Géographie et de la Société cen-
trale de sauvetage maritime | 21, Rue Haute-
feuille 1869 | 8vo.

[fourth edition, 1878.]

142. **Beauvoir:** Java, Siam, Canton, Voyage autour du
Monde par le Comte de Beauvoir. Ouvrage en-
richi d'une grande carte spéciale et de quatorze
gravures-photographies par Deschamps. Troi-
sième édition. Paris Henri Plon. 1870. 12mo.
(a 12th edition appeared in 1878, another in
1884 in 18mo.)

143. **Alabaster:** The modern Buddhist, Being The views
of a Siamese Minister of State on his own and
other religions Translated, with Remarks, by

Henry Alabaster. Interpreter of H. B. M. Consulate-General in Siam. London Trübner & Co. 60 Paternoster Row. 1870. 8vo.

The Wheel of the Law. Buddhism illustrated from Siamese sources. By the Modern Buddhist; A Life of Buddha, And an Account of the Phrabat. By Henry Alabaster, Esq., Interpreter, &c.....London, Trübner & Co.....1871.

144. **Leonowens**: The English Governess at The Siamese Court: Being Recollections of Six Years in the Royal Palace at Bangkok. By Anna Harriette Leonowens. With Illustrations. From Photographs presented to the Author by the King of Siam. Boston: Fields, Osgood & Co. 1870. 8vo.

The Romance of Siamese Harem Life. By Mrs. Anna H. Leonowens. London, Trübner & Co. Boston, James R. Osgood & Co. 1873. 8vo.

145. **McDonald**: Siam Its Government, Manners, Customs, &c. By Rev. N. A. McDonald Philadelphia; Alfred Martin, 1871, 12mo.

- 145a. **Scherzer**: Die Wirthschaftlichen Zustände im Süden und Osten Asiens, 8vo Stuttgart, 1871.

- 145b. **De Carné**: Voyage en Indo-Chine et dans l'empire chinois, précédé d'une notice sur l'auteur, par le comte de Carné. 18mo. Paris, 1872.

146. **Vincent**: The Land of the White Elephant Sights and scenes in southeastern Asia A personal narrative of Travel and Adventure in Farther India Embracing the countries of Burma, Siam, Cambodia, and CochinChina (1871-2) By Frank Vincent, Jun. With Map, Plans, and numerous Illustrations. London Sampson Low, Marston Low and Searle.....1873. 8vo.

147. **Garnier**: Voyage d'Exploration en Indo-Chine Effectuée pendant les années 1866, 1867, et 1868 Par une Commission Française Présidée

par M. Le Capitaine de Frégate Doudart de Lagrée et publié par les ordres du Ministre de la Marine sous la direction de M. le Lieutenant de Vaisseau Francis Garnier...2 vols. 4to with an atlas of maps and illustrations. Paris, Hachette et Cie. 1873.

See also *Révue Maritime et Coloniale*.

148. **Bacon G. B.** Siam, the Land of the White Elephant as it was and is. Compiled and arranged by George H. Bacon, New York: Scribner, Armstrong and Co. 1873 12mo.

(See also "Scribner's monthly").

149. **O'Farell**: Siam au vingtième Siècle par Ed. O'Farell. Paris Libraire des Bibliophiles Rue Saint Honoré, 338. 1873 12mo.

150. **Sachot Octave**: Pays de l'Extreme Orient—Siam—Indo-Chine Centrale—Chine—Corée—Voyages—Histoire — Géographie — Mœurs—Resources Naturelles. 8vo. pp. 216. Paris 1874.

151. **Lecocq**: Les Ambassadeurs de Siam à Saint-Quentin en 1686, par M. G. Lecocq. Paris. Ed. Rouveyre, 1874. pp. 13.

152. **Bradley**: A narrative of Travel and sport in Burmah, Siam, and the Malay Peninsula. By John Bradley. London: Samuel Tinsley, 1876. 8vo.

153. **Thomson**: The Straits of Malacca—Indo-China and China or Ten Years' Travels, Adventures and Residence Abroad by J. Thomson, F. R. G. S. London, Sampson Low, Marston, Low & Searle. 1875. 8vo; also New York, Harper & Brothers, 1875.

J. Thomson *L'Indo-Chine et la Chine. Récits de Voyages Abrégés* par H. Vattermare. Paris. Librairie Hachette et Cie.....8vo.

(In the Bibliothèque des écoles et des familles.)

154. **Kruijt**: Aantekeningen en Opmerkingen betreffende Siam, bij een bezoek aan de hoofdstad Bangkok, door J. A. Kruijt. 4to. p.p. 33.
155. **Fergusson**: History of Indian and Eastern Architecture: By James Fergusson, D. C. L., F. R. S., M. R. A. S. &c. &c.....London, 1876. 8vo.
p. 631 Architecture of Siam.
156. **Quedah**: Treaties and Engagements entered into with, or affecting, The Native States of the Malayan Peninsula. 3 Parts. Singapore: Printed at the "Straits Times" Press. 1877.
Part I. contains Treaties with and affecting Quedah.
- 156 a. **Loftus**: Gulf of Siam Directions To Accompany Charts of the Me-nam Bang-pak-kong..... A. J. Loftus. Hydrographic Office Wat Chang Bangkok 1878. 8vo. pp. 28 and 8; plan of Bangkok.
157. **Lemire**: Exposé chronologique des Relations du Cambodge avec le Siam, l'Annam et la France. Par Charles Lemire, Paris, 1879. pp. 46 8vo., and map.
158. **Pereira**: Las Moedas de Siam.
159. **Harmand**: Rapport sur une Mission en Indo-Chine de Bassac à Hué, in vol. V of the 3rd Series of Archives des Missions scientifiques et littéraires.
See also *Annales de l'extrême orient*; *Bulletin de la Société de Géographie*; and *Le Tour du monde* for 5 July, 12 July, 19 July 1879, and subsequent numbers.
160. **Cooke**: The British Burma Manual. Compiled and Arranged by Captain C. B. Cooke, Calcutta 1879. 2 vols 8vo.
Vol I. contains the Treaty with Siam of 1855, the Orders in Council of 1856 and 1876, the Boundary Treaty of 1868, and the Chiengmai Treaty of 1874.

166. **Smith**: History of Siam, Reign of H. M. Somdetch, P'ra Narai, who reigned during the years 1657 and 1682, A. D. Translated by Samuel J. Smith. Bangkok 1880. pp. 46.
 History of Siam, Reign of H. M. Somdetch, P'ra P'etarahcha, who reigned during the years 1682 and 1698, A. D. translated by Samuel J. Smith. Bangkok, 1880. pp. 70.
 History of Siam. Reigns of Their Majesties Somdetchs, P'ra Putta Chow Su'a, P'ra Chow Yu Hua Tai Sa, P'ra Chow Yu Hua Boroma Koht, Chowfa Dauk Madu'a, P'ra Chow Tinang Suriya Marin Who reigned during the years 1698 and 1767. A. D. translated by Samuel J. Smith, Bangkok. 1881 pp. 71-115.
 Siamese Domestic Institutions, old and New Laws on Slavery. Translated by Samuel J. Smith. Bangkok. 1880 pp. 64.
162. **Senn van Basel**: Schetsen uit Siam. Amsterdam, 1880, roy. 8vo.
 (originally published in the Indische Gids.)
 see also Annales de l' Extrême Orient.
163. **Delaporte**: Voyage au Cambodge—L'Architecture Khmer, par L. Delaporte. Numerous Engravings. Paris, 1880, large 8vo.
- 163a. **Hellwald**: Hinterindische Länder und Völker Reisen in den Flussgebieten des Irrawaddy und Mekong; in Birma, Annam, Kambodscha und Siam. Unter besonderer Berücksichtigung der neuesten Zustände in Birma bearbeitet von Friedrich von Hellwald. Zweite vermehrte Auflage. Mit 70 in den Text gedruckten Abbildungen und 4 Tonbildern. Leipzig. Verlag von Otto Spamer, 1880 8vo.
164. **Sourches**: Mémoires du Marquis de Sourches, publiés par MM. le Comte de Cornac et H. Bertrand. Paris, 1882, tome I. (Lanier).
165. **Fontpertuis**: Chine, Japon, Siam et Cambodge, 16mo. Paris 1882 (?).

166. **Bangkok Centennial**, Held at Bangkok, Siam. 1882. pp. 64.
167. **Loftus**: Notes of a Journey across the Isthmus of Krà, made with the French Government Survey Expedition, January-April, 1883.....By Comr. A. J. Loftus, F. R. G. S. Singapore, London, Edward Stanford. 1883. 8vo.
168. **Deschanel Paul**: La Question du Tonkin, Paris, Berger-Levrault et Cie, 1883, 8vo. pp. 291-296 relate to Siam and its political future.
169. **Moura J.**: Le Royaume de Cambodge. Paris, Ernest Leroux, 1883, 2 vols. royal 8vo. with illustrations (vol. 2 contains information with regard to the relations between Siam and Cambodia).
170. **Lanier**: Étude Historique sur les Relations de la France et du Royaume de Siam de 1662 à 1703 D'après les documents inédits des Archives du Ministère de la Marine et des Colonies avec le *fac-simile* d'une carte du temps Par Lucien Lanier Professeur agrégé de l'histoire, au Collège Rollin Versailles Imprimerie de E. Aubert, 6, Avenue des Sceaux 1883.
171. **Cordier**: Mémoire inédit du capitaine P. P. Darrac, concernant les affaires de Siam, in the first volume of "La France en Chine au XVII^e. Siècle", Paris, 1883, 8vo.
172. **De Lagrée, Doudart**: Explorations et Missions. Paris, 1883, 4to pp. CXIV and 684. maps, illustrations and plans.
- 172a. **Reclus**: Nouvelle Géographie Universelle. Tome VIII, L'Inde et L'Indo-Chine. Paris 1883.
173. **Bock**: Temples and Elephants: The Narrative of a Journey of Exploration Through Upper Siam and Lao. By Carl Bock.....Map, Coloured Plates, and Illustrations. London: Sampson Low, Marston, Searle and Rivington.....1884, 8vo.

174. **Giburt**: La famille royale de Siam. Les princes : Chaofa, Phra Ong Chao, Mem-chao ; les Kroms, d'après des documents Siamois inédits, par Eugene Giburt. Paris, Challamel et Leroux, 1884.
175. **Siam and Laos**, as seen by our American Missionaries, Philadelphia : Presbyterian Board of Publication [preface is dated May, 1884], 8vo.
- 175a. **Meyer**. Alterthümer aus dem Ostindischen Archipel und angrenzenden Gebieten, unter besonderer Berücksichtigung derjenigen aus der hinduischen Zeit. Herausgegeben mit der Unterstützung der General-direction der königlichen sammlungen für Kunst und Wissenschaft zu Dresden von Dr. A. B. Meyer K. S. Hofrath, Director des K. Zoologischen und anthropologisch-ethnographischen Museums zu Dresden. Mit 19 Tafeln Lichtdruck darunter 4 chromolithdruck und eine Karte Leipzig Verlag von A. Naumann & Schroeder Königl Saechs. Hofphotograph 1884 folio.
176. **Colquhoun**: Amongst the Shans. By A. R Colquhoun. With....an historical sketch of the Shans by Holt S. Hallett,.....preceded by an introduction on The Cradle of the Shan Race by Terrien de la Couperie. London, 1885. 8vo.
England and France in Indo-China, By the Author of "Across Chrysê", in The National Review for June, 1883. (London, W. H. Allen & Co.)
177. **Rosny**: Ethnographie du Siam Le Peuple Siamois ou Thai, 18mo. cart. pp. 120. et 14 fig. Paris, 1885.
Les Peuples connus des anciens Chinois, in Indisch Plakaatenboek, Batavia, 1885.
Études asiatiques de géographie et d'histoire. (Contains a chapter entitled Le royaume de Siam), 8vo. Paris, 1864.

178. **Haas, J** : Siamesische Münzen.
179. **Jal** : Dictionnaire de Biographie et d' Histoire.
Article on " Ambassadeurs Siamois." (Lanier.)
180. **Knox** : Boy Travellers in Siam.
181. **Martin** : Histoire de France. Vol. XIV, pp. 28-9.
Siamese embassy to France. (Lanier.)
182. **Raynal** : Histoire philosophique et politique des
deux Indes. vol. I book IV. the advantages
which France might derive from Siam. (Lanier).
183. **Conversations** on the Siamese Mission, published
by the Massachusetts Sunday School Union.
(Chinese Repository.)
- 183a. **King, D. C.** : Siam and Cambodia.

ADDENDA.

184. **Paul Branda** : [Reveillère, P. E.]. Ça et La Cochinchine et Cambodge L'âme Khmère Ang-kor
Paris Librairie Fischbacher (Société Anonyme) 33, Rue de Seine, 33 1886 Tous
droits réservés. sm 8vo.
185. **Cort** : Siam, or, the heart of Farther India. By Mary
Lovina Cort, a resident of Siam. New York :
Anson D. F. Randolph & Co.
186. **A Copy** of an ancient Siamese inscription. The
original is dated about the year 1193 of the
Christian Era and was discovered on a stone
pillar in the city of Sukhoday, the capital of
Siam at that period. *Printed at the royal
printing office*, in the lithographic press.
Bangkok. 4to., 8 p.p. (Maisonneuve).

(To be Continued.)